

Encore[®] HD automatikus porszóró pisztolyok

Üzemeltetési útmutató

P/N 7580394_08

- Hungarian -

Kiadás 09/16

Ez a dokumentum értesítés nélkül változhat.
Újabb verziókra vonatkozóan keresse meg a <http://emanuals.nordson.com> oldalt.



NORDSON CORPORATION • AMHERST, OHIO • USA

Keressen minket

A Nordson Corporation örömmel fogadja, ha termékeivel kapcsolatban információkéréssel, megjegyzésekkel és kérdésekkel hozzá fordulnak. A Nordson céggel kapcsolatban az alábbi Internet címen olvashat általános tudnivalókat: <http://www.nordson.com>.

- Fordítás eredeti szövegből -

<http://www.nordson.com/en/global-directory>

Tájékoztatás

A Nordson Corporation kiadványát szerzői jog védi. A szerzői jog keletkezésének eredeti dátuma: 2013. E dokumentumot a Nordson előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül - még kivonatossan sem szabad - fotókópia, vagy más módon reprodukálni vagy más nyelvre lefordítani. A kiadványban olvasható információ előzetes értesítés nélkül változhat.

Védjegy

Encore, iControl, iFlow, HDLV, Nordson, és Nordson logo a Nordson Corporation bejegyzett védjegyei.

Tartalom

Biztonsági útmutatások	1-1
Bevezetés	1-1
Szakképzett egyének	1-1
Rendeltetésszerű használat	1-1
Előírások és jóváhagyások	1-1
Személybiztonság	1-2
Tűzbiztonság	1-2
Földelés	1-3
Tennivalók hibás működés esetén	1-3
Ártalmatlanítás	1-3
Megismerés	2-1
Műszaki adatok	2-2
Applikátor tanúsítási címke	2-3
Sorozatszám címke	2-3
A biztonságos használat különleges feltételei	2-3
Méretek és súlyok	2-4
Telepítés	3-1
Tartócsöves pisztolyok	3-1
Tartórudas pisztolyok	3-2
Pisztolycsatlakozások	3-3
longyűjtő beépítése	3-4
Tartórudas pisztoly	3-4
Tartócsöves pisztoly	3-5
Az iongyűjtő rúd beállítása	3-6
Kezelés	4-1
A lapos szóráskepű fúvócsövek cseréje	4-2
A rendelhető sugárterelő vagy a kúpos fúvókák cseréje	4-3
Karbantartás	5-1
Napi karbantartás	5-2
Hibakeresés	6-1
Általános hibaelhárítási táblázat	6-1
Tápegység ellenálláspróba	6-4
Elektróda szerelvény ellenálláspróba	6-4
Kábel folytonosságának ellenőrzése	6-5
Pisztolyaljzat kábelköteg	6-5
Pisztolyhosszabbító kábel	6-5
Pisztolykábel	6-6

Javítás	7-1
Porszállító kopó alkatrészek cseréje	7-1
Tartócsöves pisztoly javítás	7-2
Tartócsöves pisztoly szétszerelése	7-2
Tartócsöves pisztoly összeállítása	7-5
Tartórudas pisztoly javítás	7-6
Tartórudas pisztoly szétszerelése	7-6
Tartórudas pisztoly összeállítása	7-8
Alkatrészek	8-1
Bevezetés	8-1
Az illusztrált pótalkatrészek alkalmazása	8-1
Tartócsöves pisztoly alkatrészei	8-2
Alapkvitelű 5 láb méretű tartócsöves pisztoly alkatrészei ..	8-3
Tartórudas pisztoly alkatrészei	8-5
Tartórudas pisztoly alkatrész lista	8-6
Külső diffúzor Encore HD automata pisztolyokhoz	8-7
Opciók	9-1
Külön rendelhető hat láb hosszú tartócsöves pisztoly	9-1
Tömlőakasztó	9-1
Kábelek	9-2
Lapos szóráskepű fúvókák	9-2
Cross-Cut fúvókák	9-2
45 fokos könyökös porszóró fúvóka	9-3
45 fokos egy vonalas lapos szóráskepű fúvóka	9-3
Kúpos fúvóka, sugárterelő és elektróda szerelvény	9-4
Kúpos fúvóka és sugárterelő	9-4
Kúpos fúvóka készlet	9-4
Kúpos elektróda szerelvény	9-5
Encor szögben álló szóró hosszabbítók	9-5
Tartócsöves pisztoly felszerelő szerelvények	9-6
Alapkvitelű tartószerelvények	9-6
Pivot Mount Assembly	9-6
Sajtoló tartószerelvény	9-7
Pisztolytartó rúd tartórudas pisztolyokhoz	9-8
Longújtó készlet	9-9

Fejezet 1

Biztonsági útmutatások

Bevezetés

Olvassa és kövesse a biztonsággal kapcsolatos alábbi útmutatásokat. A feladatokkal és berendezésekkel kapcsolatos figyelmeztetések, óvintések és útmutatások a berendezések dokumentációjának vonatkozó helyén találhatóak.

Gondoskodjon róla, hogy a berendezések teljes dokumentációjához, így ehhez is, mindaz hozzáférhessen, aki a berendezéseket üzemelteti vagy szervizeli.

Szakképzett egyének

A készülék üzemeltetői maguk felelnek azért, hogy a Nordson készülékeket szakképzett egyének építsék be, kezeljék és tartsák karban. Szakképzett egyének azok a munkatársak vagy megbízottak, akiket betanítottak a reájuk bízott feladatok biztonságos végrehajtására. Ismerik az összes vonatkozó munkavédelmi és baleset-megelőzési előírást, továbbá fizikailag képesek elvégezni a reájuk bízott feladatokat.

Rendeltetészerű használat

Ha a Nordson berendezéseket a hozzátartozó dokumentációban közöltektől eltérő módon használják, ennek személyi sérülés és anyagi kár lehet az eredménye.

Íme néhány példa a berendezés nem rendeltetésnek megfelelő használatára

- össze nem férő anyagok használata
- jogosulatlan módosítások végzése
- biztonsági védelmek vagy reteszelvek eltávolítása vagy áthidalása
- össze nem férő ill. megrongálódott alkatrészek használata
- jóvá nem hagyott segédberendezések használata
- berendezések névleges maximális jellemzőket meghaladó üzemeltetése

Előírások és jóváhagyások

Állapítsa meg, hogy az összes berendezés arra a környezetre van-e méretezve és jóváhagyva, amelyben használni fogják. A Nordson berendezések jóváhagyása semmissé válik, ha nem követik a beépítéshez, üzemeltetéshez és szervizeléshez adott útmutatásokat.

A berendezés beépítésének minden szakaszában eleget kell tenni az összes szövetségi, állami és helyi szabályzatnak.

Személybiztonság

Kövesse az alábbi útmutatásokat, nehogy sérülések történjenek.

- Ne működtessen vagy szervizeljen berendezéseket, ha nincs meg hozzá a szakképesítése.
- Ne működtessen olyan berendezéseket, amelyeknek biztonsági védelmei, ajtóí vagy fedelei sérültek és automatikus reteszelései nem megfelelően működnek. Ne hidaljon át vagy hatástalanítson biztonsági készülékeket.
- Ne álljon a mozgó berendezések mozgásterébe. Mozgó berendezések besabályozása vagy szervizelése előtt kapcsolja le az áramellátást és várja meg, amíg a berendezés teljesen megáll. Zárja ki az áram bekapcsolásának lehetőségét és biztosítsa a berendezést váratlan mozgások ellen.
- Nyomás alatt lévő rendszerek vagy elemek besabályozása vagy szervizelése előtt mentesítse (engedje le) a hidraulikus és pneumatikus nyomást. Elektromos berendezések szervizelése előtt kösse le, zárja ki és címkézze fel a csatlakozásokat.
- Kérje el és olvassa végig a használt anyagok biztonsági adatlapjait (MSDS). Kövesse a gyártó által az anyagok biztonságos kezeléséhez és használatához adott útmutatásokat és használja az ajánlott személyvédő készülékeket.
- Sérülések megelőzése érdekében figyeljen a munkahelyen a kevésbé nyilvánvaló veszélyekre, amelyeket gyakran nem lehet teljesen kiküszöbölni, például a forró felületek, éles szélek, feszültség alatt álló elektromos áramkörök és mozgó részek, amelyeket gyakorlati okokból nem lehet elzárni vagy egyéb módon védeni.

Tűzbiztonság

Tűz vagy robbanás megelőzéséhez kövesse az alábbi útmutatásokat.

- Ne dohányozzon, hegesszen, köszörüljön vagy használjon nyílt lángot, ahol gyúlékony anyagokat használnak vagy tárolnak.
- Gondoskodjon megfelelő szellőzésről, nehogy az illékony anyagokból vagy gőzökből veszélyes koncentrációk képződjenek. Utmutatásért forduljon a helyi szabályzatokhoz vagy a használt anyag biztonsági adatlapjaihoz (MSDS).
- Feszültség alatt álló áramköröket addig ne kössön le, amíg gyúlékony anyagokkal dolgozik. A szikrázás megelőzéséhez először az egyik kikapcsoló áramát kapcsolja le.
- Tudja meg, hogy hol vannak elhelyezve a vész-leállító gombok, elzáró szelepek és tűzoltó készülékek. Ha valamelyik szórófülkében tűz keletkezik, azonnal állítsa le a szórórendszert és elszívó ventilátorokat.
- A berendezést a berendezés dokumentációjában olvasható útmutatások szerint tisztítsa, tartsa karban, vizsgálja le és javítsa.
- Csak olyan csere alkatrészeket használjon, amelyeket az eredeti berendezéssel történő használatra terveztek. Az alkatrészekkel kapcsolatban a Nordsontól kérhető információ és tanács.

Földelés



FIGYELEM: Hibás elektrosztatikus berendezés működtetése veszélyes és áramütést, tüzet vagy robbanást okozhat. Időszakos karbantartási programjába illessze bele az ellenállások ellenőrzését is. Ha akárcsak gyenge áramütést szenved vagy sztatikus szikrázást vagy átütést észlel, azonnal állítson le minden elektromos vagy elektrosztatikus berendezést. Addig ne indítsa el újból a berendezést, amíg be nem határolta és ki nem javította a problémát.

A fülke belsejében és a fülkenyílások környezetében létesített földelésnek teljesítenie kell az NFPA 2-es osztály, 1-es vagy 2-es csoport besorolású veszélyes helyekre vonatkozó előírásait. Lásd az NFPA 33, NFPA 70 (NEC cikkely 500, 502 és 516), és NFPA 77 legfrissebb feltételeit.

- A szórási területek minden villamosan vezető tárgyát elektromosan olyan földre kell csatlakoztatni, amelynek ellenállása legfeljebb 1 Megohm olyan műszerrel mérve, amely minimum 500 V nagyságú feszültséget ad rá a vizsgált áramkörre.
- A földelendő berendezés a következőket foglalja magában, noha egyéb részek is lehetnek benne: szórási terület padlója, kezelődobogók, adagoló garatok, fényszem tartók és lefűvócsövek. A szórási területen dolgozó személyzetet földelni kell.
- A sztatikusan feltöltődött emberi test gyújtóforrásként szerepelhet. Festett felületen, mint például munkadobogón álló egyének, vagy azok, akik nem áramvezető cipőt viselnek, nincsenek leföldelve. A személyzetnek áramvezető talppal ellátott cipőt kell viselnie vagy földelőszalagot kell használnia, amely földkapcsolatot biztosít az elektrosztatikus berendezéssel vagy ilyen berendezés környezetében munkát végző egyéneknek.
- A kezelők keze és a pisztoly fogantyúja között érintkezést kell biztosítani, nehogy áramütést szenvedjenek az elektrosztatikus szórópisztoly kézben tartásakor. Ha kesztyűt kell viselnie, vágja le a tenyér- vagy ujj részét, viseljen áramvezető kesztyűt vagy hordjon földelőszalagot, amely a pisztoly fogantyúját valódi földre csatlakoztatja.
- Mielőtt beszabályozná vagy tisztítaná a porszóró pisztolyokat, állítsa le az elektrosztatikus áramellátást és földelje le a pisztoly elektródáit.
- A berendezés szervizelése után kösse vissza az összes berendezést, földkábelt és huzalt.

Tennivalók hibás működés esetén

Ha valamelyik rendszer vagy a rendszerek valamelyik berendezése hibásan működik, állítsa le azonnal a berendezést és végezze el az alábbi lépéseket:

- Kösse le és zárja ki az elektromos áramot. Zárja el a pneumatikus elzáró szelepeket és szüntesse meg a nyomásukat.
- A berendezés újraindítása előtt határolja be a helyét és javítsa ki a hibás működés okát.

Ártalmatlanítás

Az üzemelés során és a karbantartások végzésekor alkalmazott készülékeket és anyagokat az érvényes rendelkezések szerint kell ártalmatlanítani.

Fejezet 2

Megismerés

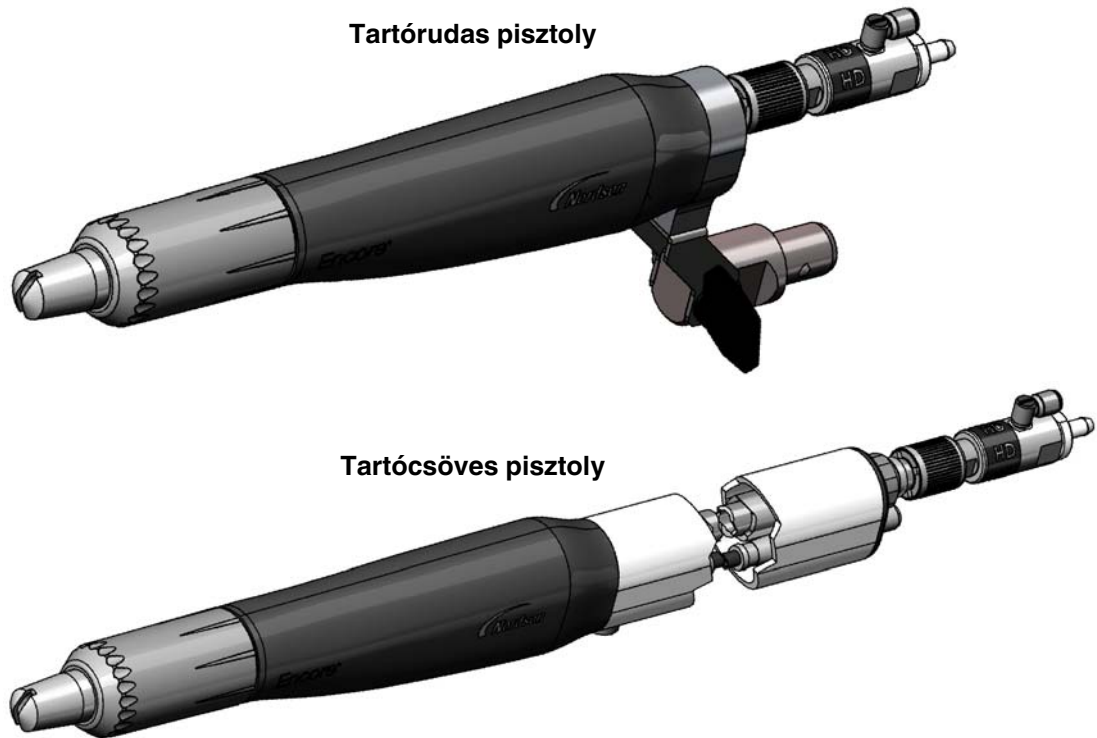
Az Encore® HD automata elektrosztatikus porszóró pisztolyok tartócsöves vagy tartórudas kivitelben érhetők el. A 156,2 cm (5,1 láb) hosszúságú tartócsöves pisztoly alapkivitelű, de külön kapható 186,7 cm (6,1 láb) hosszúságú tartócsöves pisztoly is. A tartórudas pisztoly forgófejet tartalmaz, ez beleilleszkedik a külön kapható pisztolytartó végébe.

A szórópisztolyok 100 kV beépített feszültség-sokszorozóval, valamint elektróda levegőmosóval vannak felszerelve, amely megakadályozza, hogy összegyűljön a por az elektródán. A pisztolyok átmenő porcsatornával rendelkeznek az ütődő olvadás csökkentésére, valamint gyorsleválasztós tömlőcsatlakozóval a gyors színváltáshoz.

A pisztolyokat a Nordson Encore HD iControl® rendszerrel használjuk, amely elektrosztatikus feszültség-szabályozást, elektróda mosólevegőt, porlasztó levegőt és HDLV® szivattyúvezérlést biztosít.

A 2,5 és 4 mm-es nyílású lapos szórásképző fúvókákat a szórópisztollyal szállítjuk. Külön rendelhető berendezések:

- 8, 12 és 16 méteres (26, 39, 52 láb) vezérlő kábelek és 4 méteres kábelhosszabbító
- Alapkivitelű, elfordítható és fixen sajtolt pisztoly szerelvények csőre szerelt szórópisztolyokhoz
- Pisztolytartó rúd 4 láb (121 cm) méretű rúddal és bilinccsel a 25-mm (1 hüvelyk) méretű tartórúddal
- Szögben álló szóró hosszabbítók
- longyújtó készlet
- Különféle lapos, kúpos és résfúvókák



Ábra 2-1 Tartórudas és tartócsöves pisztolyok

Műszaki adatok

Bemeneti teljesítmény	Kimeneti teljesítmény
+/- 19 VAC, +/-1 A (csúcs)	100 KV, 100 μ A

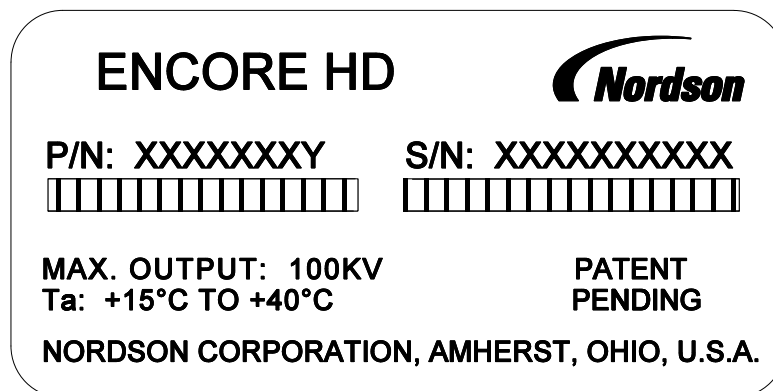
- Levegőminőség: 5μ szilárd részecskék, $10\text{ }^\circ\text{C}$ (50 $^\circ\text{F}</math>) harmatpont$
- Max relatív páratartalom: 95 % nem kondenzáló
- Külső hőmérséklettartomány: +15 ... +40 $^\circ\text{C}</math> (59 ... 104 $^\circ\text{F}</math>)$$
- Az applikátor veszélyes hely besorolása: 21. zóna vagy II. kategória, 1. részleg

Applikátor tanúsítási címke



Sorozatszám címke

MEGJEGYZÉS: A pisztoly sorozatszáma tartalmazza a gyártás helyét, évét és hónapját. A sorozatszámok "AA10A"-val kezdődnek. Az "AA" jelentése, hogy a termék az Ohio-i Amherstben készült, a "10" a 2010-es évet jelenti. Az "A" jelentése január hónap, "B" februárt jelentene, és így tovább.



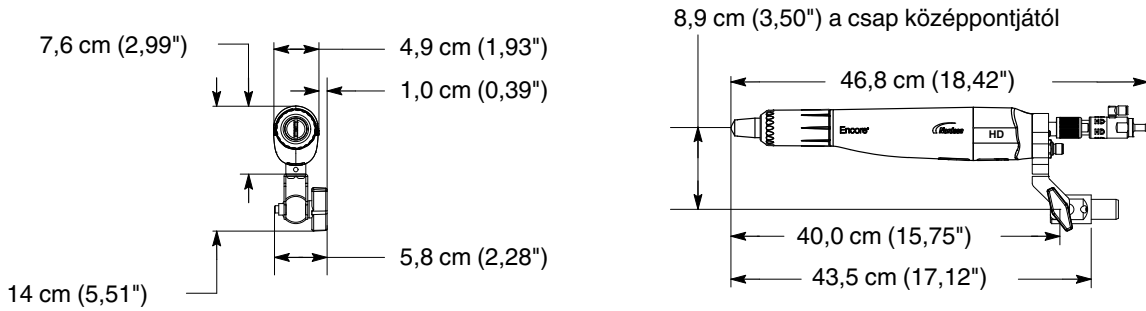
A biztonságos használat különleges feltételei

Amelyekkel teljesíthetők az Európai Unió ATEX követelményei:

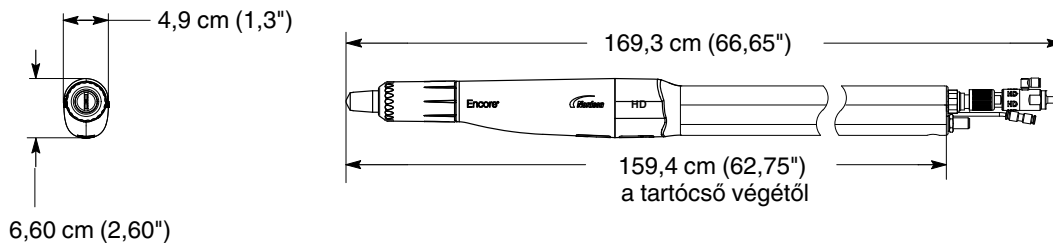
- Az Encore HD automatikus elektrosztatikus porfelhordó fejek kizárólag a kapcsolódó Encore HD iControl vezérlőegységekkel használhatók, +15 °C ... +40 °C közötti környezeti hőmérsékleti tartományban.
- A berendezést az EN50177 szabvánnyal összhangban kell beépíteni és használni.

Méreték és súlyok

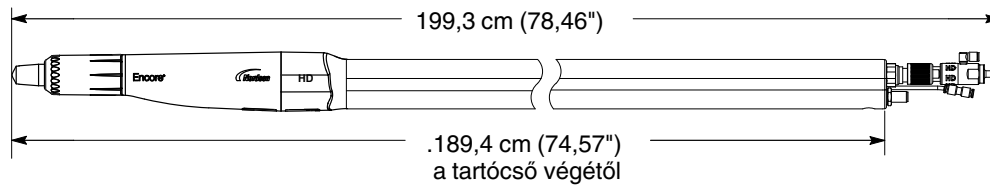
Tartórudas pisztoly, 4 láb Súly: 682 gramm (1,50 font)



Tartócsöves pisztoly, 5 láb Súly: 2,05 kg (4,51 font)



Tartócsöves pisztoly, 6 láb Súly: 2,40 kg (5,29 font)



Ábra 2-2 Pisztoly méretek és súlyok

Fejezet 3 Telepítés

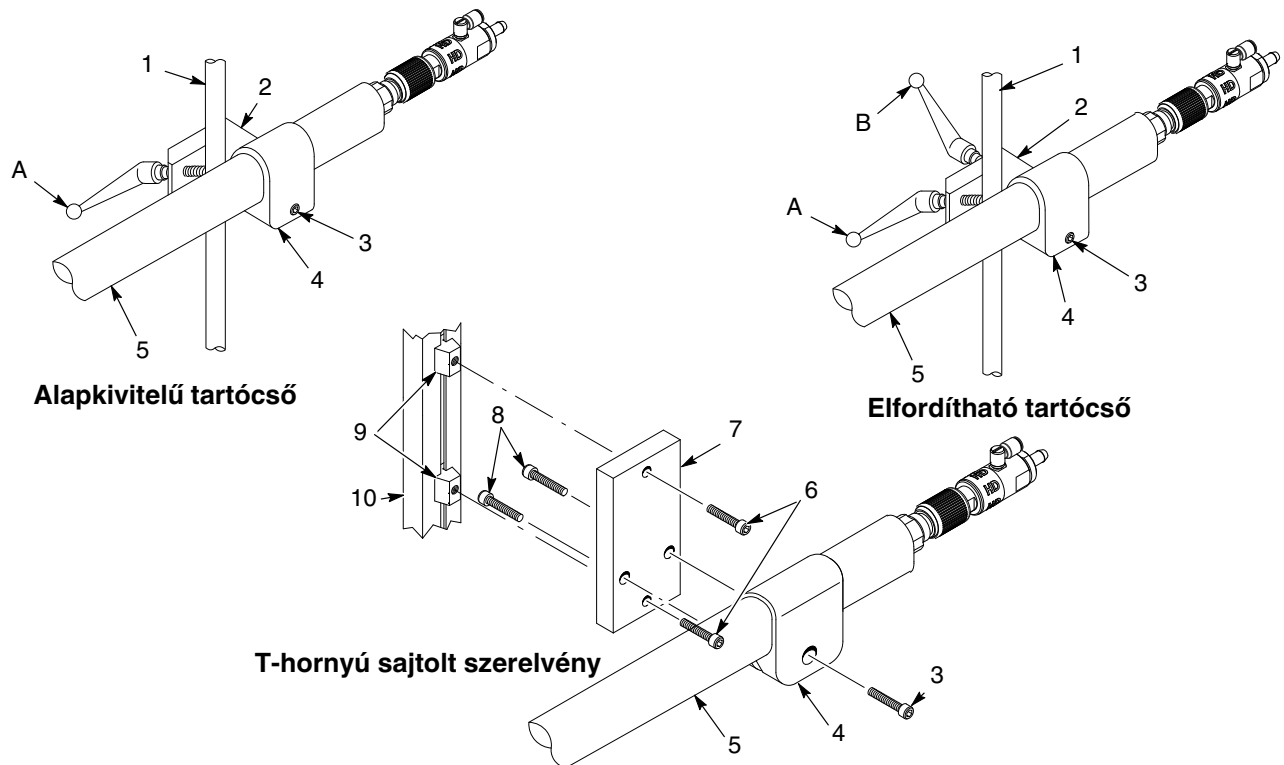


FIGYELEM: Valamennyi következő műveletet csak szakképzett személy hajthatja végre. Kövesse a gépkönyvben és a kapcsolódó többi anyagban a biztonsági utasításokat.

Tartócsöves pisztolyok

A tartócsöves pisztoly tartószerelvényei külön rendelhetők. A szerelvény alkatrész számait lásd a 9-6. oldalon.

Lásd a 3-1. ábrát. Szerelje a tartócsöves szórópisztolyt álló pisztolyállványra illetve rezgő vagy lengő pisztolymozgatóra, valamely lent ismertetett eljárással.



Ábra 3-1 Tartócsöves pisztoly felszerelő szerelvények

- | | | |
|--------------------------------|------------------------------------|--|
| 1. 25,4 mm-es (1"-es) tartórúd | 5. Pisztolytartó cső | 9. T-hornyú anyák |
| 2. Leszorító | 6. M8 x 30 csavarok | 10. T-hornyú sajtolás (nem része a készletnek) |
| 3. Szorító csavar | 7. Tartólemez | A. Szorító fogantyú |
| 4. Tartóhüvely | 8. $\frac{3}{8}$ -16 x 1" csavarok | B. Elfordítható fogantyú |

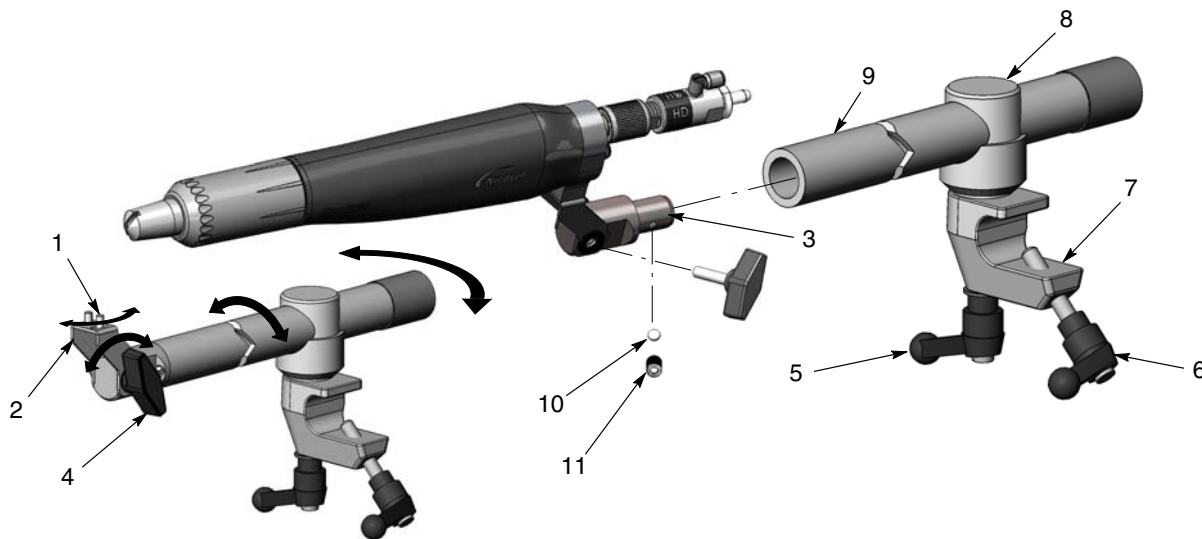
Tartórudas pisztolyok

A pisztolytartó külön rendelhető. A pisztolytartó alkatrészszámait lásd a 9-8. oldalon, az *Opciók* fejezetben.

Lásd a 3-2. ábrát. Szerelje fel a pisztoly tartórudas adapterét (3) az állítórúd (9) végére, majd rögzítse az állítócsavar (11) meghúzásával, 4 mm-es hatlapú kulccsal.

- A pisztoly csúcsának egyik oldalról a másikra mozgatásához lazítsa ki a jobb gombcsavart (1).
- A pisztoly hegyének fel-le billentéséhez lazítsa ki a döntőgombot (4).
- Az állítórúd rögzítőtest (8) tengelyén vagy rögzítőtestben való forgatásához oldja ki a forgató fogantyút (5).

A pisztoly álló pisztolyállványra, rezgő vagy lengő mozgatóműre való szereléséhez helyezze a bilincset (7) egy 1 collos tartórúdra, majd rögzítse a bilincs markolatát (6).

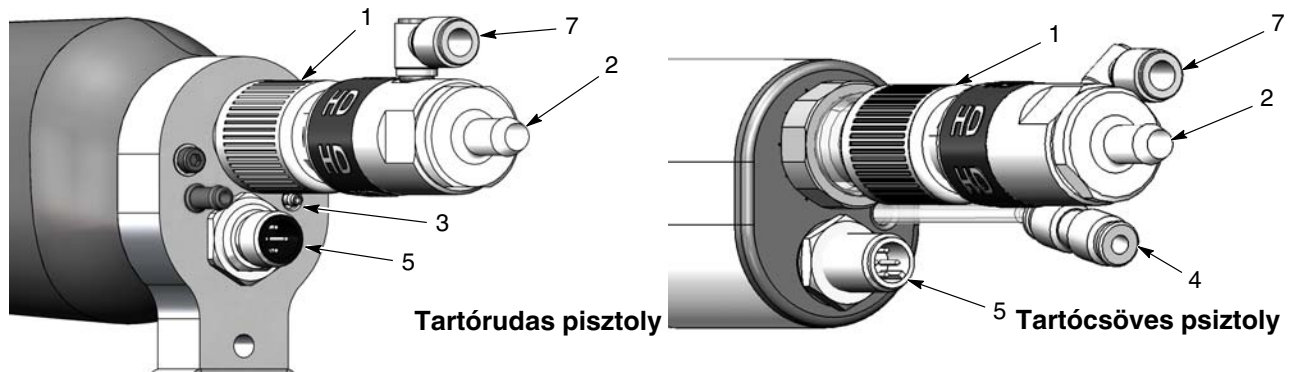


Ábra 3-2 Tartórudas pisztolytartó

- | | | |
|---------------------|---------------------|--------------------|
| 1. Gombcsavarok | 5. Forgató fogantyú | 9. Állítócső |
| 2. Dönthető tartó | 6. Szorító fogantyú | 10. Golyó |
| 3. Tartórúd adapter | 7. Leszorító | 11. Rögzítő csavar |
| 4. Döntőgomb | 8. Rögzítőtest | |

Pisztolycsatlakozások

1. Lásd a 3-3. ábrát. Csatlakoztassa a poradagoló tömlőt a tömlőcsatlakozóra (2). A csatlakozó leválasztható a pisztolyról úgy, hogy lecsavarja a biztosítóanyát (1) és hátrafelé lehúzza a pisztolyról.
2. Csatlakoztassa a 4 mm-es átlátszó elektróda levegőmosó csövet a fogazott illesztésre (3) (tartórudas pisztolynál) vagy a csőkötésre (4) (tartócsöves pisztolynál).
3. Csatlakoztassa a 6 mm-es kék porlasztócsövet a csőkötésre (7).
4. Csatlakoztassa a pisztolykábel az aljzatba (5) és húzza meg erősen a kábelszorító anyát.



Ábra 3-3 Pistolycsatlakozások

- | | | |
|--------------------|--|----------------------------------|
| 1. Lefogó anya | 3. Fogazott illeszték (4-mm-es csővezeték) | 5. Pistolykábel csatlakozóaljzat |
| 2. Tömlőcsatlakozó | 4. Csőkötés (4-mm) | 7. Csőkötés (6-mm) |

Iongyűjtő beépítése

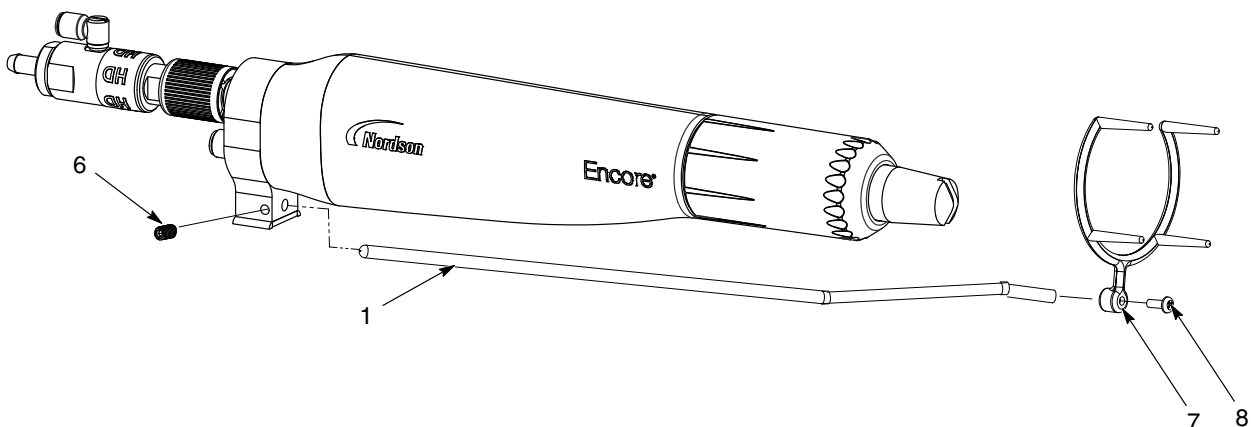
Az iongyűjtő javíthatja a kikeményedett porbevonatok símaságát és kinézetét. Ahelyett, hogy hagyná lerakódni az alkatrészen, az iongyűjtő összegyűjti a pisztoly feltöltő elektródájából kibocsátott ionokat. Ez csökkenti a töltés növekedési ütemét az alkatrésze lerakódott porban, ami viszont csökkentheti a kikeményedett bevonatban jelentkező hibákat, például, a lyukacsosodást és felületi rücskösödést.

Az alkatrészszámokat lásd a 9-9. oldalon, az *Opciók* fejezetben.

Az iongyűjtő készlet a tartórudas és a tartócsöves pisztolyokon is használható. Az iongyűjtő telepítése után állítsa be a gyűjtőrúd helyzetét a legjobb eredményekhez, a 3-6. oldalon leírt módon.

Tartórudas pisztoly

1. Lásd a 3-4. ábrát. Illessze a gyűjtőrúdat (1) a földelő lemezbe, majd rögzítse az iongyűjtő készlethez mellékelt M5 x 8 állítócsavarral (6).
2. Rögzítse a többpontos hegyet (7) a gyűjtőrúdhoz az M3 x 8 csavarral (8).



Ábra 3-4 Iongyűjtő beépítése - Tartórudas pisztoly

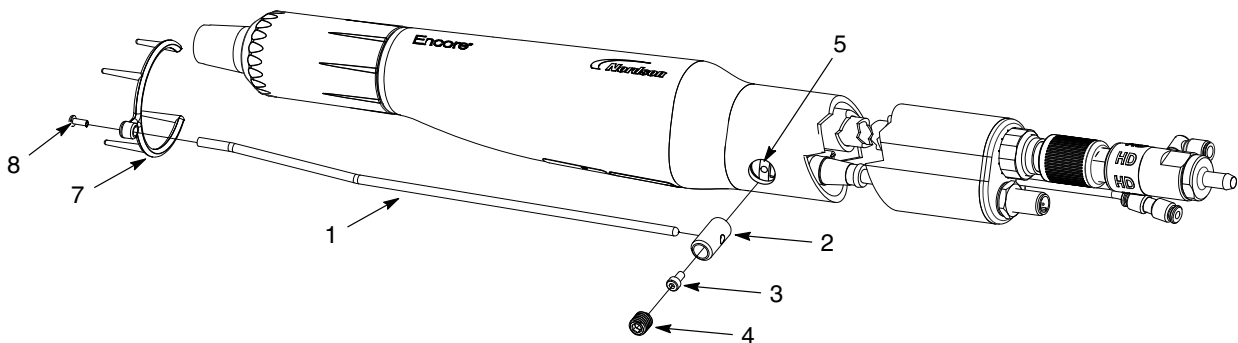
- | | | |
|--------------------------|--------------------|--------------------------|
| 1. Gyűjtőrúd | 7. Többpontos hegy | 8. M3 x 8 hátlapi csavar |
| 6. M5 x 8 rögzítő csavar | | |

Tartócsöves pisztoly

MEGJEGYZÉS: A felfogó furat dugaszolva maradjon az optimális teljesítmény érdekében. Ha az iongyújtót leszerelték, helyettesítsék megfelelő vakdugóval. A vakdugó alkatrészszáma jelen kézikönyv *Alkatrészek* fejezetében található.

MEGJEGYZÉS: Az iongyújtó rögzítő furatát a pisztoly első részén kell kialakítani, lásd a 3-5. ábrán. Ha az iongyújtó furata a távolabbi csónél van felszerelve, akkor meg kell fordítani, hogy hozzáférjen a földelő lemezhez a hátsó házegységen. Hajtsa végre a tartócső szétszerelésére szolgáló 1-7 lépéseket a 7-2. oldal alapján, ha a csövet le kell szerelni, majd fordítsa meg és szerelje vissza a pisztolyt.

1. Szerelje ki a vakdugót a felfogó furatból (5), ha van.
2. Lásd a 3-5. ábrát. Rögzítse az oszlopot (2) a földelőlemezhez hatlapfejű csavarral (3).
3. Illessze a gyújtórudat (1) az oszlopba és rögzítse az M10 x 10 nylon hegyű állítócsavarral (4).
4. Rögzítse a többpontos hegyet (7) a gyújtórúdhoz az M3 x 8 csavarral (8).



Ábra 3-5 Iongyújtó beépítése - Tartócsöves pisztoly

- | | | |
|----------------------|-----------------------------|--------------------------|
| 1. Gyújtórúd | 4. M10 x 10 rögzítő csavar | 7. Többpontos hegy |
| 2. Csap | 5. Iongyújtó felfogó furata | 8. M3 x 8 hátlapi csavar |
| 3. Hatlapfejű csavar | | |

Az iongyűjtő rúd beállítása

Az iongyűjtő rudat úgy szerelje, hogy a végén lévő csúcs optimális távolságra legyen az elektróda csúcsától az adott alkalmazáshoz.

- Ha a rúdvég csúcsa túl messze van az elektróda csúcsától, akkor az iongyűjtő nem fog iont gyűjteni vagy nem fogja javítani a kikeményedett festék megjelenését.
- Ha a rúdvég csúcsa túl közel van az elektróda csúcsához, a festékpór részecskék nem töltődnek fel hatékonyan és csökken a porszállítás hatékonysága.

Az iongyűjtő rúd végének elhelyezését ezen eljárás szerint hajtsa végre.

1. Vegye le a rudat és a többpontos csúcsot az oszlopról, majd végezze el néhány próbadarab festését. Jegyezze meg az áramértéket (μA) a vezérlőegység kijelzője alapján, amikor alkatrészek bevonását végzi. Keményítse ki a bevonatokat.
2. Szerelje a rudat az oszlopba, a többpontos csúcsot pedig a pisztolyra.
3. Lazítsa ki az M10 x 10 állítócsavart (4) tartócső esetén vagy az M5 x 8 állítócsavart (6) tartórúd esetén, és mozgassa elegendően távolra a többpontos hegyet (7) a pisztoly elülső végétől.
4. Kapcsolja be az elektrosztatikus feszültséget és végezzen porszórást egy próbadarabon a pisztoly előtt. Csúsztassa előre a rudat, amíg a vezérlőegység kijelzőjén lévő áram 5 - 7 μA -rel magasabb nem lesz az iongyűjtő nélküli áramértékhez képest. Húzza meg a rögzítő csavarokat.
5. Keményítse ki a próbadarabok bevonatait. Hasonlítsa össze a felület bevonatát ezeken a részeken azon részek bevonatával, amelyet az 1. lépésben készített el (az iongyűjtő készlet felszerelése előtt).
6. Ha nem tudja elérni a felület bevonatának javulását, oldja az állítócsavart és csúsztassa előre a rudat kb. 1 hüvelyk távolsággal. Húzza meg az állítócsavart.
7. Ismétlje meg az 5. és 6. lépéseket, amíg el nem éri a felület bevonatának kívánt javulását.

Fejezet 4

Kezelés



FIGYELEM: Valamennyi következő műveletet csak szakképzett személy hajthatja végre. Kövesse a gépkönyvben és a kapcsolódó többi anyagban a biztonsági utasításokat.



FIGYELEM: A berendezés veszélyessé válhat, ha nem a gépkönyvben ismertetett szabályok szerint használják.

Az elektrosztatikus teljesítmény automata vagy kézi vezérlését, valamint a levegőmosó légáramot és szivattyút a Nordson iControl rendszer vagy az Encore LT automata vezérlőegységek biztosítják. A pisztoly meghúzását és pozicionálását biztosíthatja az iControl rendszer, a Nordson tengelyvezérlő vagy egy Nordson vagy ügyfél által biztosított PLC is.

A programozási információkat és utasításokat lásd a vezérlőegység kézikönyvében.

A lapos szórásképző fúvócsövek cseréje



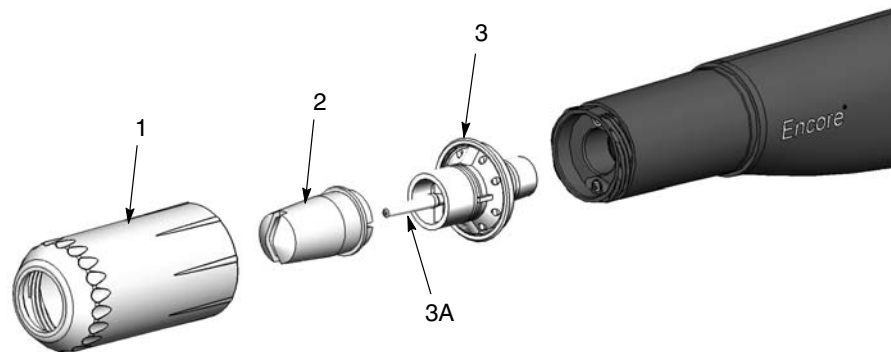
FIGYELEM: Kapcsolja ki a szórópisztolyt és földelje az elektródát az eljárás elvégzése előtt. E figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása súlyos áramütést eredményezhet.

1. Lásd a 4-1. ábrát. Csavarja balra az (1) fúvóka csavaranyáját.
2. Húzza le a lapos szórásképző fúvókát (2) az elektródaegységről (3).

MEGJEGYZÉS: Az elektróda szerelvényt nem szükséges leszerelni. Ha az elektródaegység kijön a pisztolyból, amikor kihúzza a fúvókát, tisztítsa meg sűrített levegővel, mielőtt visszaszerelné. Ne hajlítsa meg az elektródát. Az elektródatartó (3A) az egységbe van csavarozva. A tartó és az elektróda is cserélhető.

3. Szereljen új fúvókát az elektródaegységre, ügyelve arra, nehogy meghajlítsa az elektródát. A fúvóka az elektródaegységre van erősítve.
4. Szerelje a fúvóka anyát a fúvókra, majd csavarozza a pisztolyházra óramutató járása szerint, amíg a fúvóka anyja külső oldala teljesen el nem éri a pisztolytest támfelületét.

MEGJEGYZÉS: Az elektróda egység kúpos elektródatartóját úgy terveztük, hogy színváltáskor optimális legyen a tisztítás a lapos szórásképző fúvókákat használó rendszereken. A kúpos elektródatartó nem fogad be kúpos sugárterelőket.



Ábra 4-1 Lapos szórásképző fúvóka kiszerelese és telepítése

A rendelhető sugárterelők vagy a kúpos fúvókák cseréje



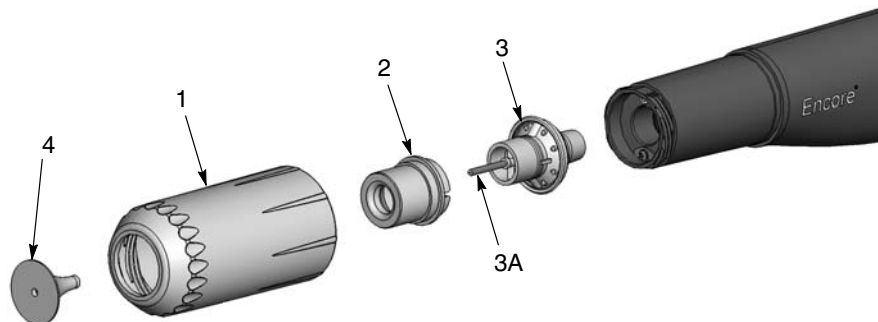
FIGYELEM: Kapcsolja ki a szórópisztolyt és földelje az elektródát az eljárás elvégzése előtt. E figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása súlyos áramütést eredményezhet.

MEGJEGYZÉS: A pisztollyal szállított elektródatartót ki kell cserélni, hogy befogadja a külön rendelhető kúpos sugárterelőket. Az ehhez az átalakításhoz szükséges kúpos fúvóka készletet lásd az *Opciók* fejezetben.

1. Lásd a 4-2. ábrát. A sugárterelőt a (4) cseréjéhez finoman húzza ki az elektróda szerelvényből (3). Ha csak a sugárterelőt cseréli, szerelje be az újat az elektródaegységre, ügyelve arra, hogy ne hajlítsa meg az elektródhuzalt.
2. A teljes fúvóka cseréjéhez csavarja balra a fúvóka anyát (1).
3. Húzza le a kúpos fúvókát (2) az elektródaegységről.

MEGJEGYZÉS: Az elektróda szerelvényt (3) nem szükséges leszerelni a pisztolyról. Ha az elektródaegység kijön a pisztolyból, amikor kihúzza a fúvókát, tisztítsa meg sűrített levegővel, mielőtt visszaszerelné. Ne hajlítsa meg az elektródát. Az elektródatartó (3A) az egységbe van csavarozva. A tartó és az elektróda is cserélhető.

4. Szereljen be új kúpos fúvókát az elektródaegységre. A fúvóka az elektródaegységre van erősítve.
5. Csavarja a fúvóka anyát a pisztolyházra, amíg a fúvóka anya külső oldala teljesen el nem éri a pisztolyház támfelületét.
6. Szereljen új sugárterelőt az elektródaegységre, ügyelve arra, nehogy meghajlítsa az elektródát.



Ábra 4-2 A rendelhető sugárterelők és a kúpos fúvókák cseréje

Fejezet 5

Karbantartás



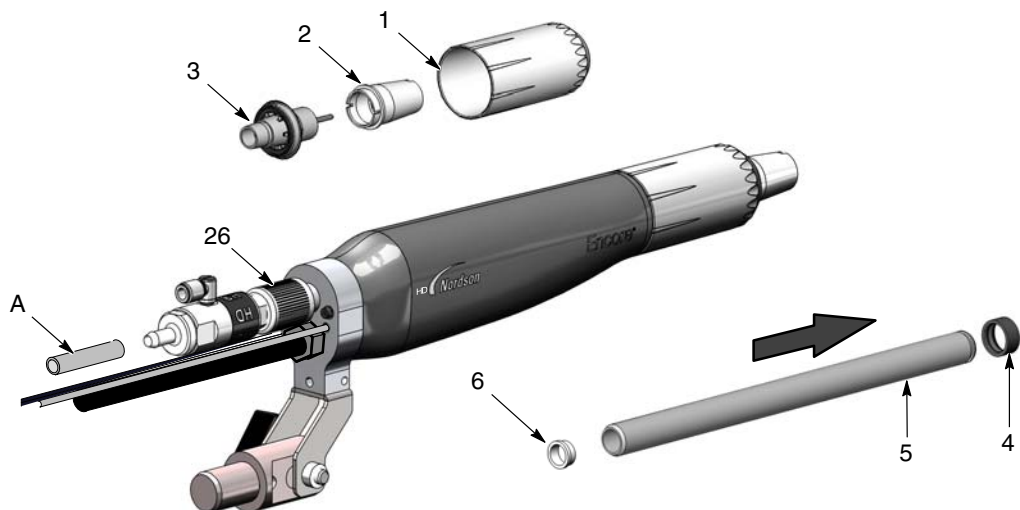
FIGYELEM: Valamennyi következő műveletet csak szakképzett személy hajthatja végre. Kövesse a gépkönyvben és a kapcsolódó többi anyagban a biztonsági utasításokat.

Napi karbantartás

MEGJEGYZÉS: Az adott feladattól függően nem biztos, hogy naponta el kell végeznie az itt leírt eljárást. Ha rendszeresen végez színváltásokat poradagoló központtal, a rendszer belsőleg öblíti át a szórópisztolyt, valahányszor színváltásra kerül sor. Ha ez a helyzet, 2-3 naponta végezze el az itt közölt eljárást.

Lásd a 5-1. ábrát.

1. Öblítse át a szórópisztolyokat, majd kapcsolja ki őket.
2. Csavarja le az (1) fúvóka anyát és szerelje le a fúvókát (2).
3. Húzza ki az elektróda szerelvényt (3) a pisztolyból.
4. Az elülső poradagoló cső (5) pisztoly elejéről való leszereléséhez illesszen be egy tűhegyű fogót az elülső poradagoló csőbe (5). Nyissa neki a fogót az elülső poradagoló cső belső falának és húzza ki a csövet és a tömítéseit (4, 6) a pisztolyház elejéből.



Ábra 5-1 Karbantartás - Tartórudas pisztoly, elfordító szerelvény nélkül ábrázolva

- | | | |
|-------------------------|----------------------------------|-----------------------|
| 1. Fúvóka anyá | 4. Tömítés | 26. Automata diffúzor |
| 2. Fúvóka | 5. Elülső poradagoló cső | A. Poradagoló tömlő |
| 3. Elektróda szerelvény | 6. Elülső poradagoló cső tömítés | |

5. Válassza le a poradagoló tömlőt (A) az Encore HD automata diffúzorról (26).
6. Tisztítsa meg a minden eltávolított alkatrészt kisnyomású fúvópisztollyal. Törölje le az alkatrészeket tiszta, száraz ruhával.
7. Óvatosan távolítsa el az olvadt port fa vagy műanyag tűskével vagy hasonló szerszámmal. Ne használjon olyan szerszámokat, amelyek összekarcolják a műanyagot. Por fog lerakódni és ütődésre megolvadni a karcokon.

MEGJEGYZÉS: Szükség esetén használjon izopropil- vagy etilalkoholba mártott ruhát az alkatrészeinek megtisztításához. Mielőtt megtisztítaná az alkatrészeket alkohollal, távolítsa el az O-gyűrűket és a tömítéseket. Ne merítse a szórópisztolyt alkoholba. Egyéb oldószereket ne használjon.

8. Vizsgálja felül a poradagoló csövet, a tömítéseket, az elektróda szerelvényt, a porózus csövet, a fogazott csövet és a fúvókát, hogy látszik-e rajtuk kopás. Az elhasználódott vagy sérült alkatrészeket cserélje ki.
9. Szerelje fel a tömítéseket a poradagoló cső végére, ha le voltak szerelve.
10. Szerelje a poradagoló csövet a pisztolyba, amíg a tömítés teljesen neki nem ér a pisztoly elejének.
11. Szerelje az elektródaegységet a pisztolyba, úgy, hogy az elektródaegység belecsússzon a poradagoló cső végén lévő tömítésbe.
12. Szerelje a fúvókát az elektródaegységre és rögzítse a fúvóka anyával. Ha használnak sugárterelőt, szerelje rá azt az elektródaegységre.

Fejezet 6

Hibakeresés



FIGYELEM: Valamennyi következő műveletet csak szakképzett személy hajthatja végre. Kövesse a gépkönyvben és a kapcsolódó többi anyagban a biztonsági utasításokat.

Az alábbi hibaelhárítási eljárások csak a leggyakoribb problémákkal foglalkoznak. Ha egy problémát nem tud megoldani a közölt információ alapján, kérjen segítséget a Nordson területileg illetékes képviselőjétől.

MEGJEGYZÉS: Az iFlow[®] modulokat az iControl vezérlőegység használja a szivattyú levegőáramának szabályozására. Az iFlow modulokkal kapcsolatos problémákkal kapcsolatban lásd az iControl kézikönyveket.

Általános hibaelhárítási táblázat

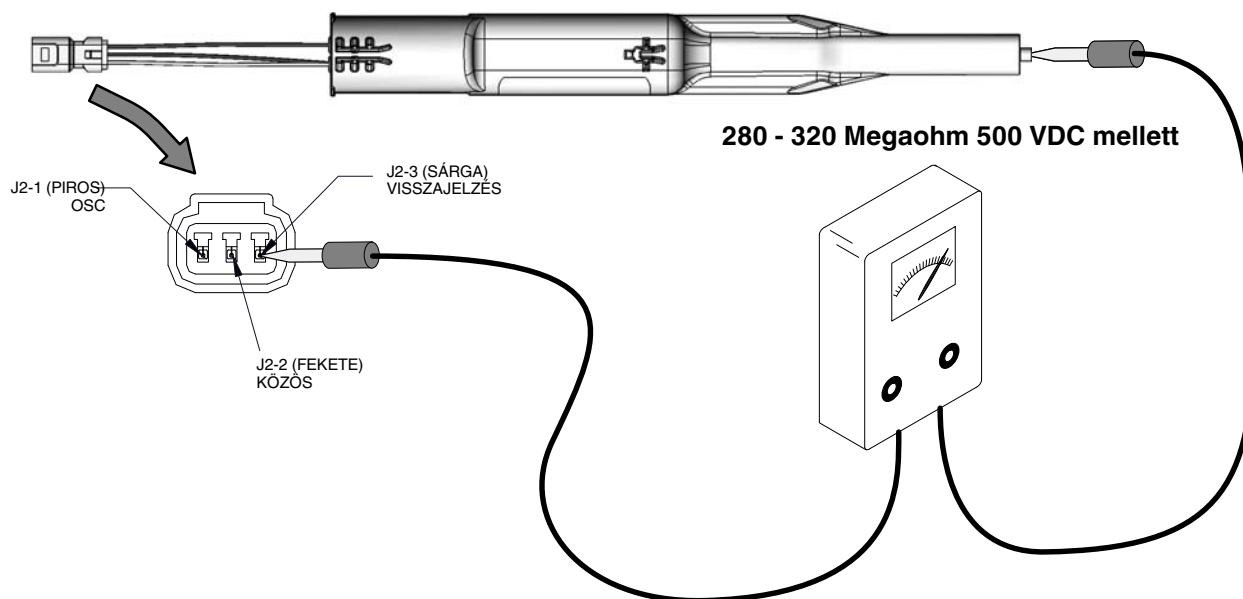
Probléma	Lehetséges ok	Elhárítás
1. Egyenetlen minta, ingadozó vagy nem megfelelő poráram	Elzáródás a szórópisztolyban, poradagolóttömlőben vagy szivattyúban	<ol style="list-style-type: none"> Öblítse át a szórópisztolyt. Távolítsa el a fúvókát és az elektrodaegységet, majd tisztítsa meg őket. Válassza le a poradagolóttömlőt a szórópisztolyról, és fúvassa át a porcsövet légpisztollyal. Húzza ki az adagolóttömlőt a szivattyúból és a pistolyból, és fúvassa át az adagolóttömlőt. Cserélje ki újjal az adagolóttömlőt, ha el van tömődve porral. Szerelje szét, és tisztítsa meg a szivattyút.
	A fúvóka, sugárterelő vagy elektrodaegység kopott, ami rontja a mintát	<p>Távolítsa el, tisztítsa meg és ellenőrizze a fúvókát, sugárterelőt és az elektrodaegységet. Szükség szerint cserélje ki újjal az elkopott alkatrészeket.</p> <p>Ha problémát jelent a túl erős kopás vagy ütközési olvadás, akkor csökkentse az áramlási tényezőt és a porlasztó levegő áramlását.</p>
	Nedves por	Ellenőrizze a porszállítót, légszűrőket és a szárítót. Ha elszennyeződött, pótolja újjal a porellátást.
	Szivattyú levegő mennyiség/nyomása kicsi	Állítsa be a szivattyú levegőáramát / nyomását.

Probléma	Lehetséges ok	Elhárítás
	Nem megfelelően folyósított por az adagoló garatban	Növelje meg a folyósító levegő nyomását. Ha a probléma továbbra is fennáll, távolítsa el a port a garatból. Tisztítsa meg vagy pótolja újjal a folyósító lemezt, ha elszennyeződött.
	Az iFlow modul rosszul kalibrált	Hajtsa végre az újranullázási eljárást az iControl hardver kézikönyvében leírtak szerint.
2. Kihagyások a pormintában	Kopott fúvóka vagy sugárterelő	Távolítsa el és ellenőrizze a fúvókát vagy sugárterelőt. Cseréje ki újjakkal az elkopott alkatrészeket.
	Elzáródott elektródaegység vagy porpálya	Távolítsa el az elektródaegységet, és tisztítsa meg. Távolítsa el a porpályát szükség esetén, és tisztítsa meg.
	Az elektróda levegőmosó áramlás túl nagy	A levegőmosó áramát rögzített nyílás szabályozza. További hibaelhárítási tudnivalóért lásd a vezérlőegység kézikönyvét.
3. Beterítés elvész, gyenge átviteli hatások	Elektrosztatikus feszültség kicsi	Növelje meg az elektrosztatikus feszültséget.
	Gyenge elektróda csatlakozás	Távolítsa el a fúvókát és az elektródaegységet. Tisztítsa meg az elektródát, és ellenőrizze a szénnyomokat illetve a károsodást. Ellenőrizze az elektróda ellenállását a 6-4 oldalon leírtak alapján. Ha az elektródaegység megfelelő, távolítsa el a pisztoly tápegységet, és ellenőrizze ellenállását a 6-4. oldalon leírtak szerint.
	Gyengén földelt alkatrészek	Ellenőrizze, hogy a szállítóláncon, görgőkön és alkatrész függesztőkön nem képződött-e por. Az alkatrészek és a föld között mérhető ellenállás legfeljebb 1 Megaohm lehet. A legjobb eredmény eléréséhez 500 Ohm vagy annál kisebb érték ajánlatos.
4. Nincs kV teljesítményt a szórópisztolyon (a pisztoly bekapcsolásakor a kijelzőn 0 kV látható), ugyanakkor a porszórás működik	Megrongálódott pisztolykábel	Végezze el a <i>Pisztolykábel folytonosságának ellenőrzései</i> eljárást a 6-5. oldalon leírtak szerint. Szakadt vagy zárlatos kötés esetén cserélje le a kábelt.
	A szórópisztoly tápgysége zárlatos	Végezze el a <i>Tápegység ellenállásának ellenőrzése</i> eljárást a 6-4. oldalon leírtak szerint.

Probléma	Lehetséges ok	Elhárítás
5. Nincs kV teljesítményt a szórópisztolyon (a kijelzőn KV teljesítmény látható), ugyanakkor a porszórás működik	A szórópisztoly tápgysége nyitott	Végezze el a <i>Tápegység ellenállásának ellenőrzése</i> eljárást a 6-4. oldalon leírtak szerint.
	Megrongálódott pisztolykábel	Végezze el a <i>Pisztolykábel folytonosságának ellenőrzése</i> eljárást a 6-5. oldalon leírtak szerint. Szakadt vagy zárlatos kötés esetén cserélje le a kábelt.
6. Nem elégséges elektróda levegőmosó áram	Porlerakódás az elektróda hegyén	A levegőmosó áramát rögzített nyílás szabályozza. Ellenőrizze a levegőmosó csövezést és ellenőrizze a kimeneti szerelvény áramlását, amikor a pisztoly ravaszát meghúzza. További hibaelhárítási tudnivalóért lásd a vezérlőegység kézikönyvét.
7. Kis poráramlás vagy poráramlás hullámlás	Alacsony táplevegő nyomás	Az iControl konzol táplevegő-nyomása nagyobb legyen mint 5,86 bar (85 psi).
	A táplevegő szűrő eltömődött vagy a szűrőedény megtelt - vízszennyezés az áramlásszabályozóban	Vegye ki az edényt, és eressze le a vizet/szennyeződést. Cserélje ki a szűrőbetétet, ha szükséges. Tisztítsa meg a rendszert, pótolja újjal az alkatrészeket szükség esetén.
	A levegő csövezeték megtört vagy eldugult	Ellenőrizze az áramlás és porlasztó levegő csövezetékek tekeredéseit.
	A szivattyú beszerelése hibás	Lásd a HDLV szivattyújának gépkönyvét.
	Felvevő cső dugulása	Ellenőrizze a felvevő csövet elzáró szennyeződést vagy zacskót (VBF egységek).
	Folyósító levegő túl kicsi	Ha a folyósító levegő túl kicsire van állítva, akkor a szivattyú nem működik csúcsteljesítménnyel.
	Portömlő elzáródása	Fúvassa ki a portömlőt sűrített levegővel.
	Portömlő tekeredése	Ellenőrizze a megtekeredett portömlőt.
	A pisztoly porpálya elzáródása	Ellenőrizze a tömlőcsatlakozón poradagoló csövön és elektródatartón az ütközés miatti ráolvadást vagy a szennyeződést. Ha szükséges, akkor tisztítsa meg sűrített levegővel.
8. Nincs KV a pisztoly bekapcsolt állapotában, a poráramlás rendben van	A KV nullára van állítva	Változtassa meg a KV-t pozitív értékre.
	Ellenőrizze, vannak-e üzenetek a riasztás képernyőn.	A hibaelhárítási eljárásokat lásd a vezérlőegység kézikönyvében.
9. Nincs poráramlás a pisztoly bekapcsolt állapotában, a kV rendben van	A bemeneti levegő ki van kapcsolva	Ellenőrizze az iControl konzol levegőellátását.

Tápegység ellenálláspróba

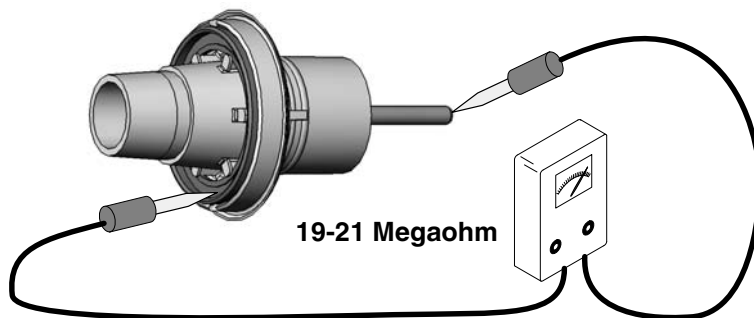
Megohm mérővel ellenőrizze a tápegység ellenállását, a csatlakozó J2-3 visszajelző kapcsától az elülső végen belül található érintkező tüskéig. Az ellenállás 280 és 320 Megaohm között kell legyen. Ha a műszer végtelen értéket jelez, kapcsolja át a mérőfejeket. Ha az ellenállás a tartományon kívülre esik, akkor cserélje ki a tápegységet.



Ábra 6-1 Tápegység ellenálláspróba

Elektróda szerelvény ellenálláspróba

Megohm mérővel mérje meg az elektródaegység ellenállását a hátul levő érintkezőtől az elülső antennadrótig. Az ellenállás 19 és 21 Megaohm között kell legyen. Ha az ellenállás a tartományon kívül esik, akkor cserélje újra az elektróda szerelvényt.



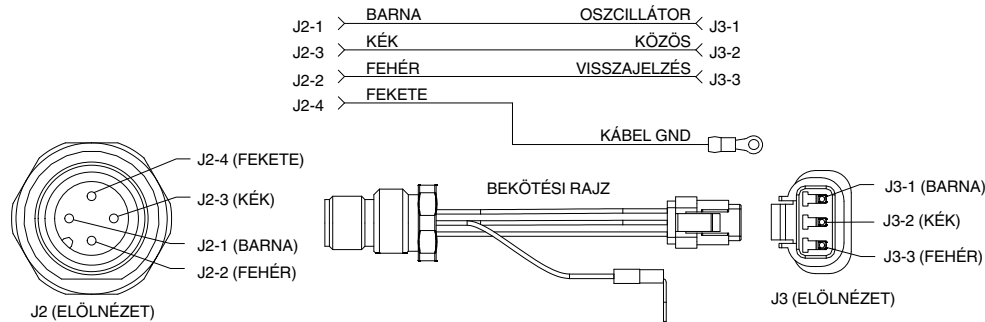
Ábra 6-2 Elektróda szerelvény ellenálláspróba

Kábel folytonosságának ellenőrzése

Használjon szabványos ellenállásmérőt a pisztolykábelek és -kábelkötegek folytonosságának ellenőrzésére.

Pisztolyaljzat kábelköteg

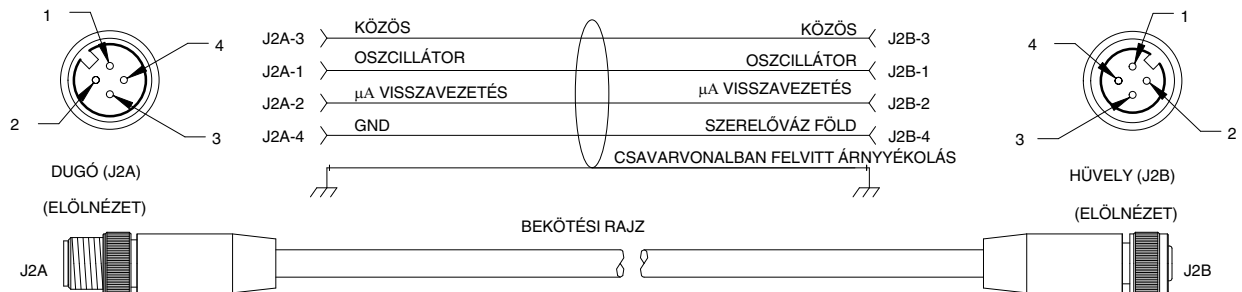
Ezt a kábelköteget tartórudas és tartócsöves pisztolyokon is használjuk a tápegység (feszültségsokszorozó) és a hosszabbító kábel (tartócsöves pisztoly) vagy a pisztolykábel csatlakoztatására.



Ábra 6-3 Pistolyaljzat kábelköteg

Pisztolyhosszabbító kábel

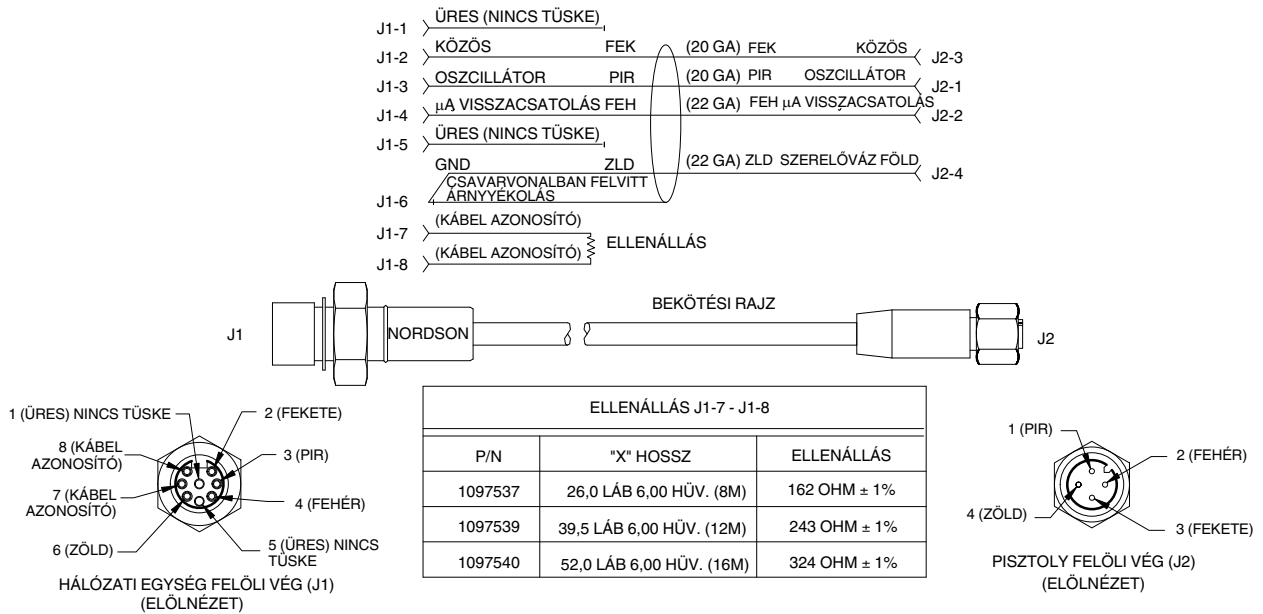
Ezt a kábelt csak tartócsöves pisztolyban használjuk, a hátsó házegység és a zárósapka között.



Ábra 6-4 Pistolyhosszabbító kábel

Pisztolykábel

Ez a kábel 8, 12 és 16 méteres (26, 39 és 52 láb) hosszokban kapható. Tartórudas és tartócsöves pisztolyokhoz is használható.



Ábra 6-5 Pistolykábel

Fejezet 7 Javítás



FIGYELEM: Valamennyi következő műveletet csak szakképzett személy hajthatja végre. Kövesse a gépkönyvben és a kapcsolódó többi anyagban a biztonsági utasításokat.

Porszállító kopó alkatrészek cseréje

Használja ezt az eljárást a porszállító kopó alkatrészek cseréjéhez, tartócsöves és tartórudas pisztolyok esetén is. Az elhasználódott vagy sérült alkatrészeket igény szerint pótolja újjal.

1. Lásd a 7-6. ábrát. Húzza le az automata diffúzort (26) a poradagoló csőről.
2. Csavarja le az (1) fúvóka anyát és szerelje le a fúvókát (2) és az elektróda egységet (3). Vizsgálja felül a fúvókát és az elektróda egységet, az elhasználódott vagy sérült alkatrészeket pedig pótolja újjal.
3. Nyomja meg a porszállító cső (5) hátsó részét és húzza ki a pisztoly elején. Ellenőrizze a tömitést (4) és pótolja újjal, ha sérült vagy deformálódott.
4. Szerelje a tömitést a poradagoló csőbe, majd szerelje a poradagoló csövet a szórópisztoly házba és nyomja keresztül rajta, amíg a tömités neki nem ül a ház elejének.
5. Szerelje fel az elektróda egységet és a fúvókát és rögzítse őket a fúvóka anyával.
6. Szerelje a tömlőcsatlakozót a poradagoló cső végére és húzza meg a biztosítóanyát a tömlőcsatlakozó kibiztosítására.



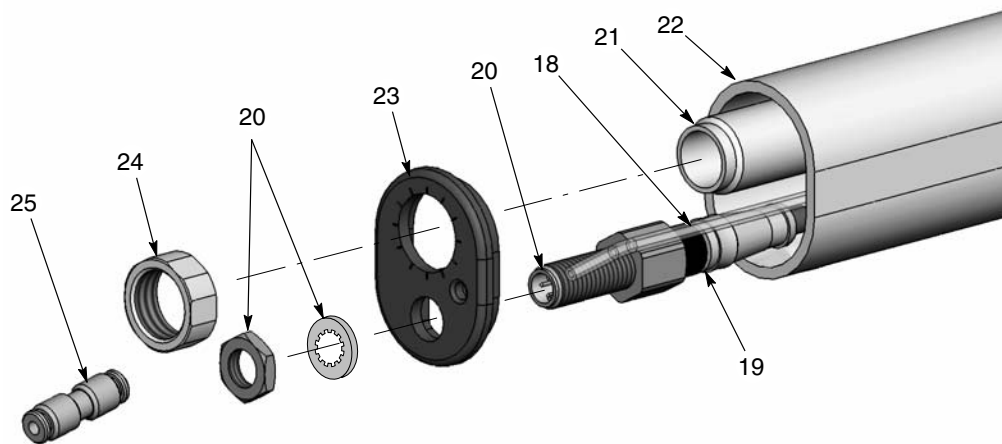
Ábra 7-6 Porszállító kopó alkatrészek cseréje

- | | | |
|----------------|-------------------------|-----------------------|
| 1. Fúvóka anyá | 3. Elektróda szerelvény | 5. Poradagoló cső |
| 2. Fúvóka | 4. Tömités | 26. Automata diffúzor |

Tartócsöves pisztoly javítás

Tartócsöves pisztoly szétszerelése

1. Szerelje le a fúvókát, az elektróda egységet és a tömlőcsatlakozót a *Porszállító kopó alkatrészek cseréje* részben leírtak szerint, lásd a 7-1. oldal.
2. Lásd a 7-7. ábrát. Szerelje a csőkötést (25) az átlátszó 4 mm-es csőről (18).
3. Húzza ki a pisztolykábel (nem látható) a szórópisztolyból (20).
4. Csavarozza le a befogócső anyát (24) a befogócsőről (21).
5. Szerelje le az anyát és a záróalátétet a kábel csatlakozójáról (20). Tegye félre az anyát és a záróalátétet újbóli használatra.
6. Húzza ki a zárósapkát (23) a pisztoly végéből.



Ábra 7-7 Tartócsöves pisztoly szétszerelése, 1/5

18. Átlátszó 4-mm-es cső	21. Befogócső	24. Befogócső anyja
19. Hosszabbító kábel	22. Tartócső	25. Csőkötés
20. Kábel csatlakozójázat	23. Zárósapka	

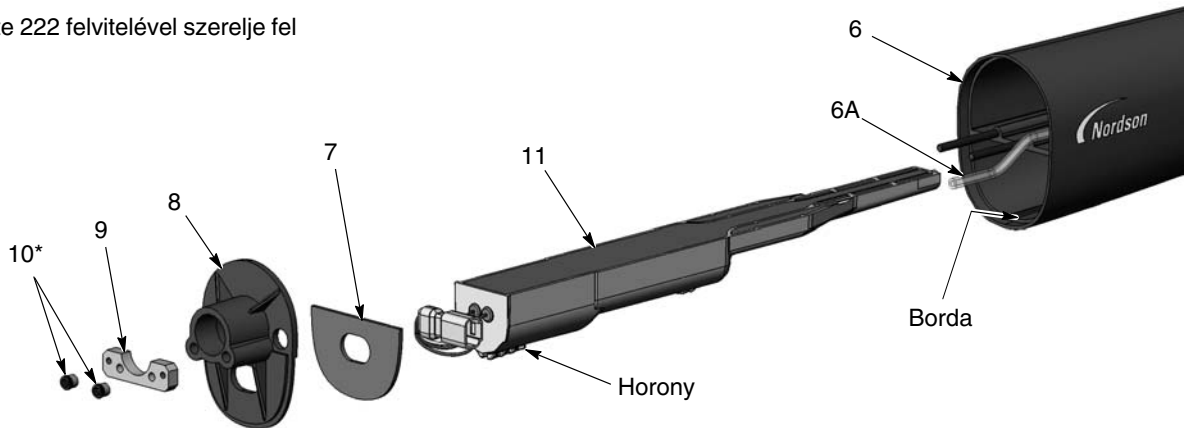
MEGJEGYZÉS: Ha a szórópisztoly külön kapható iongyújtóval van felszerelve, először ezt szerelje le a pisztolyról, és csak utána szerelje le a tartócsövet.

7. Lásd a 7-8. ábrát. Húzza ki a tartócsövet (22) a hátsó házegységből (14), a befogócső fölött (21).
8. Csavarozza ki a befogócsövet a hátsó házegységből.
9. Válassza le a hosszabbító kábelt (19) a csatlakozó aljzat kábelkötegéről (15).
10. Válassza le a 4 mm-es pneumatika csövet (18) a fogazott illesztékről (13).
11. Ha a hosszabbító kábelt cseréli egy újra, szerelje le a kábel aljzatát (20). Ha nem, hagyhatja rácsatlakozva.

Tartócsöves pisztoly szétszerelése (folyt.)

15. Csúsztassa ki a tápegységet (11) a pisztolytestből.
16. A pisztolyházban lévő átlátszó 4 mm-es pneumatika cső (6A) a levegőszűrő egység része, amely az elektróda levegőmosását biztosítja. A levegőszűrő egység újra cserélésekor húzza ki az egységet a pisztolyház elejéből.
17. A tömítés (7) nyomásérzékeny ragasztóval van rögzítve a válaszfalhoz. Ha a tömítés sérült, pótolja újjal.

* Loctite 222 felvitelével szerelje fel



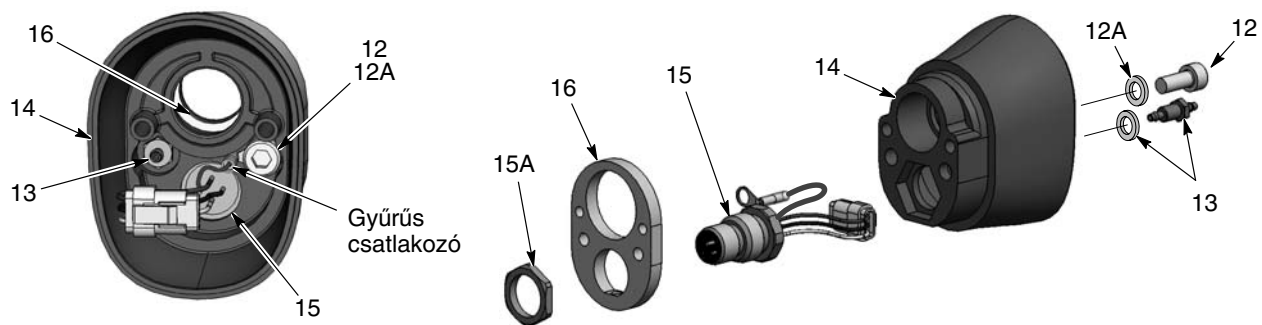
Ábra 7-10 Tartócsöves pisztoly szétszerelése, 4/5

- | | | |
|-----------------------------|----------------|-------------------|
| 6. Pisztoly test | 8. Válaszfal | 10. Imbuszcavarak |
| 6A. A szűrőegység csövezése | 9. Csavarlemez | 11. Tápegység |
| 7. Tömítés | | |

18. Lásd a 7-11. ábrát. A hátsó házegység szétszereléséhez szerelje ki a csavart (12) és a fogazott illesztéket (13) a hátsó pisztolyházból (14). 3 mm-es hatszögkulcs és 1/4 hüvelykes hatlapfejű csavarbit készlet szükséges.

19. Szerelje le az anyát (15A) a csatlakozó aljzatról, húzza ki a földelő lemezt (16) a hátsó pisztolytestből, majd vezesse keresztül a csatlakozó aljzat kábelkötegét a házon.

MEGJEGYZÉS: Visszaszereléskor rögzítse a gyűrűs földelő csatlakozót a hátsó pisztolyházhhoz a csavarral (12) és a záróalátéttel (12A), majd húzza meg a csavart 2,5 N•m (22 in.-lbs) nyomatékkal.



Ábra 7-11 Tartócsöves pisztoly szétszerelése, 5/5

- | | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 12. Csavar | 14. Hátsó pisztolyház | 15A. Csatlakozó aljzat anya |
| 12A. Záró alátét | 15. Csatlakozó aljzat kábelkötege | 16. Földelő lemez |
| 13. Fogazott illeszték és záró alátét | | |

Tartócsöves pisztoly összeállítása

MEGJEGYZÉS: Amennyiben olyan készlettel rendelkezik, amely a tápegységet és a házegységet kombinálja, hagyja ki az 1. lépést és térjen a 2. lépésre.

1. Lásd a 7-10. ábrát. Szerelje be a tápegységet (11) a pisztolyházba (6), ügyelve arra, hogy a pisztolyház bordája illeszkedjen a tápegység hornyába. Helyezze rá határozottan a tápegységet a pisztolyházra.
2. Vezesse át a tápegység kábelkötegét a válaszfalon (8), majd szerelje fel a válaszfalat és a csavarlemezt (9) a pisztolyház csapok fölé. Vigyen fel Loctite 222 menetrögzítő ragasztót az imbuszcsavarokra (10), majd csavarja őket a csapokra. Húzza meg az anyákat 0,45 N•m (64 inch-ounces) nyomatékkal, $\frac{1}{8}$ hüvelykes hatlapú kulccsal.
3. Lásd a 7-9. ábrát. Csatlakoztassa a csatlakozó aljzat kábelkötegét (15) a tápegység kábelkötegére (11). Nyomja be a kábelköteg csatlakozókat (11, 15) a hátsó házegységbe, a képen látható helyekre.
4. Csatlakoztassa a szűrőegység csövezését (6A) a hátsó házegység belsejében lévő fogazott illesztékhez. Vezessen be minden többlet pneumatika csövet a pisztolyházba, majd szerelje a hátsó házrészt a válaszfalra a csavarok (17) és záró alátétek (17A) használatával.
5. Lásd a 7-8. ábrát. Csavarozza a befogócsövet (21) a hátsó testbe (14).
6. Csatlakoztassa a hosszabbító kábelt (19) a csatlakozó aljzat kábelkötegére a hátsó házegységben.
7. Csatlakoztassa az átlátszó 4 mm-es csövet (18) a hátsó házegységen lévő fogazott illesztékre.
8. Irányozza a tartócsövet (22) úgy, hogy az iongyűjtő furat a pisztoly homlokrésze felé irányuljon.

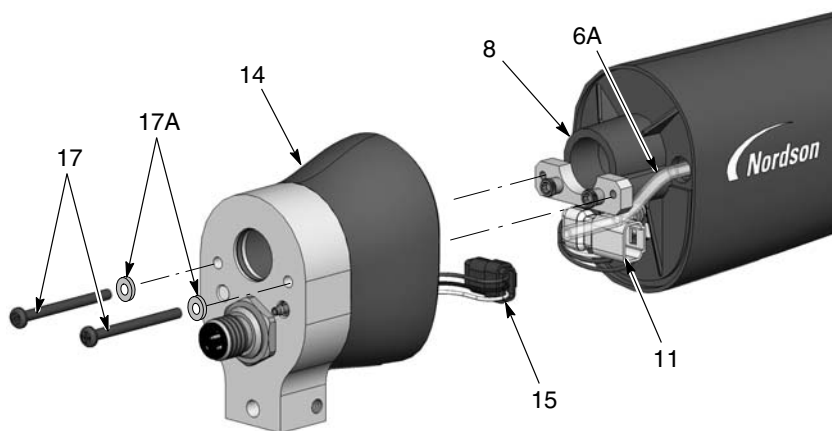
MEGJEGYZÉS: Ha az iongyűjtőt előzőleg a szerelvény távolabbi hátsó része felé irányozták, a felfogó furatot a pisztoly első része felé irányozza. Pontosán állítson irányba mindent, hogy a földelő lemez hozzáférhető legyen.

9. Lásd a 7-8. ábrát. Csatlakoztassa a hosszabbító kábelt (19) a csatlakozó aljzatra (20) a zárósapkában (23).
10. Vezesse be a hosszabbító kábel végeit és a csövezést a tartócső végébe, majd csúsztassa a tartócsövet a befogócső-hátsó házegység fölé.
11. Szerelje a zárósapkát a tartócsőre, közben a befogócsövet (21) és az átlátszó 4 mm-es csövet (18) a zárósapkán átvezetve.
12. Rögzítse a kábel csatlakozóaljzatot (20) a zárósapkához a záróalátéttel és az anyával.
13. Csavarja rá a befogócső anyát (24) a befogócsőre és húzza meg szorosan.
14. Szerelje a csőkötést (25) az átlátszó 4 mm-es csőre.
15. Szerelje fel a poradagoló csövet, az elektróda egységet, a fúvókát, a fúvóka anyát és a tömlőcsatlakozót a *Porszállító kopó alkatrészek cseréje* részben leírtak szerint, lásd a 7-1. oldal.

Tartórudas pisztoly javítás

Tartórudas pisztoly szétszerelése

1. Szerelje le a fúvókát, az elektróda egységet és a tömlőcsatlakozót a *Porszállító kopó alkatrészek cseréje* részben leírtak szerint, lásd a 7-1. oldal.
2. Lásd a 7-12. ábrát. Szerelje le a két hatlapfejű csavart (17) és a záróalátéteket (17A) a hátsó házegységről (14).
3. Óvatosan húzza ki a válaszfalból (8) a hátsó pisztolytestet, elegendően ahhoz, hogy leválassza a tápegység kábelkötegét (11) a csatlakozó aljzat kábelkötegéről (15), majd húzza le a szűrőegység csövezését (10) a hátsó házegységen lévő fogazott illesztékről.



Ábra 7-12 Tartórudas pisztoly szétszerelése, 1/3

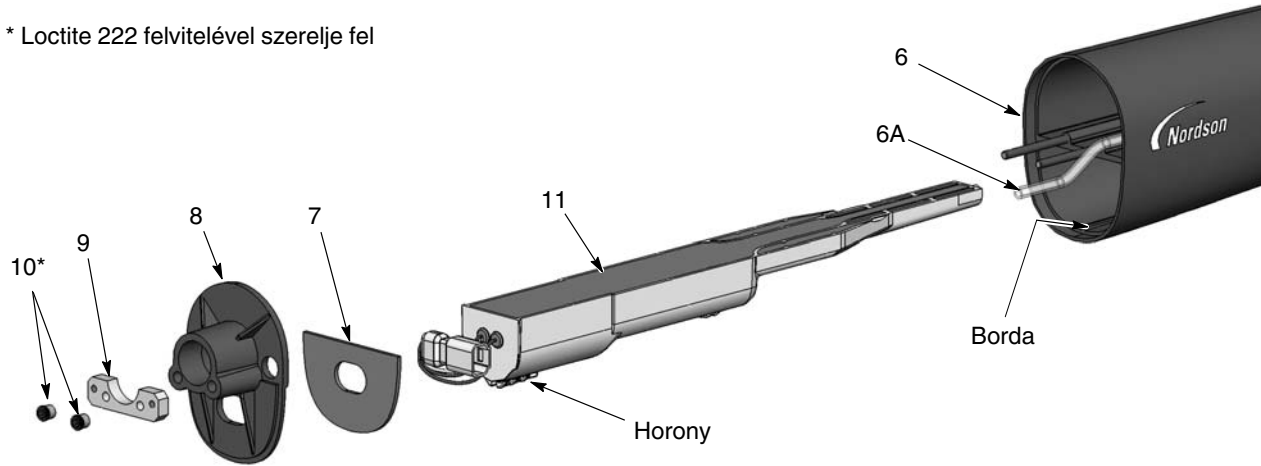
6A. A szűrőegység csövezése
8. Válaszfal

11. Tápegység kábelköteg
14. Hátsó házegység

15. Csatlakozó aljzat kábelkötege
17. Hatlapfejű csavarok
17A. Rugós alátétek

4. Lásd a 7-13. ábrát. $\frac{1}{8}$ hüvelykes imbuszkulccsal szerelje ki a két imbuszcsavart (10) és a csavarlemezt (9) a válaszfalból (8). Ezután szerelje le a válaszfalat a pisztolyházból (6), a tápegység kábelkötegét a válaszfalon bevezetve.
5. Csúsztassa ki a tápegységet (11) a pisztolytestből.
6. A pisztolyházban lévő cső (6A) a levegőszűrő egység része, amely az elektróda levegőmosását biztosítja. A levegőszűrő egység újra cserélésekor húzza ki az egységet a pisztolyház elejéből.
7. A tömítés (7) nyomásérzékeny ragasztóval van rögzítve a válaszfalhoz. Ha a tömítés sérült, pótolja újjal.

* Loctite 222 felvitelével szerelje fel



Ábra 7-13 Tartórudas pisztoly szétszerelése, 2/3

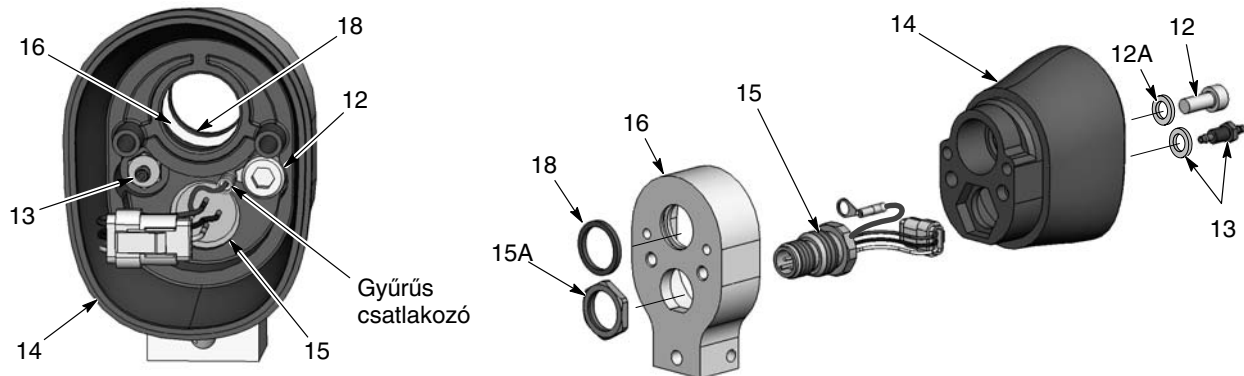
- | | | |
|-----------------------------|----------------|-------------------|
| 6. Átlátszó 4-mm-es cső | 8. Válaszfal | 10. Imbuszcavarok |
| 6A. A szűrőegység csövezése | 9. Csavarlemez | 11. Porellátás |
| 7. Tömítés | | |

8. Lásd a 7-14. ábrát. Szerelje szét a hátsó házegységet, szerelje ki a csavart (12), a záróalátétet (12A), a fogazott illesztéket és a záróalátétet (13) a hátsó ház (14) belsejéből. 3 mm-es hatszögkulcs és 1/4 hüvelykes hatlapfejű csavarbit készlet szükséges.

9. Szerelje le az anyát (15A) a csatlakozó aljzatról (15), húzza ki az adaptert a hátsó pisztolyházból, majd vezesse keresztül a csatlakozó aljzat kábelkötegét a házon.

10. Ellenőrizze a quad gyűrűt (18) az adapterben (16) és pótolja újjal, ha megrongálódott.

MEGJEGYZÉS: Visszaszereléskor rögzítse a gyűrűs földelő csatlakozót a hátsó pisztolyházhhoz a csavarral (12), majd húzza meg a csavart 2,5 N•m (22 in.-lbs) nyomatékkal.



Ábra 7-14 Tartórudas pisztoly szétszerelése, 3/3

- | | | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|----------------------|
| 12. Csavar | 14. Hátsó ház | 16. Tartórúd adapter |
| 12A. Záró alátét | 15. Csatlakozó aljzat és kábelköteg | 18. Quad gyűrű |
| 13. Fogazott illeszték és záró alátét | 15A. Csatlakozó aljzat anyja | |

Tartórudas pisztoly összeállítása

MEGJEGYZÉS: Amennyiben olyan készlettel rendelkezik, amely a tápegységet és a házegységet kombinálja, hagyja ki az 1. lépést és térjen a 2. lépésre.

1. Lásd a 7-13. ábrát. Szerelje be a tápegységet (11) a pisztolyházba (6), ügyelve arra, hogy a pisztolyház bordája illeszkedjen a tápegység hornyába. Helyezze rá határozottan a tápegységet a pisztolyházra.
2. Vezesse át a tápegység kábelkötegét a válaszfalon, majd szerelje fel a válaszfalat (8) és a csavarlemez (9) a pisztolyház csapok fölé. Vigyen fel Loctite 222 ragasztót az imbuszcsavarokra (10), majd szerelje őket a csapokra és húzza meg 0,45 N•m (64 inch-ounces) nyomatékkal, $\frac{1}{8}$ hüvelykes hatlapú kulccsal.
3. Lásd a 7-15. ábrát. Csatlakoztassa a csatlakozó aljzat kábelkötegét (15) a tápegység kábelkötegeire (11). Nyomja be a kábelköteg csatlakozókat (11, 15) a hátsó házegységbe, a képen látható helyekre.
4. Csatlakoztassa az átlátszó szűrőcsövet (6A) a hátsó házegység (14) belsejében lévő fogazott illesztékhez. Vezessen be minden többlet pneumatika csövet a pisztolyházba, majd szerelje a hátsó házrész a válaszfalra a csavarok (17) és záróalátétek (17A) használatával.
5. Szerelje fel a poradagoló csövet, az elektróda egységet, a fúvókát, a fúvóka anyát és a tömlőcsatlakozót a *Porszállító kopó alkatrészek cseréje* részben leírtak szerint, lásd a 7-1. oldal.

Fejezet 8

Alkatrészek

Bevezetés

Alkatrészek megrendeléséhez hívja a Nordson Bevonó Rendszerek Vevőszolgálati Központját a (800) 433-9319 számon vagy lépjen érintkezésbe a Nordson helyi képviselőjével.

Az illusztrált pótalkatrészek alkalmazása

A Item (Tétel) nevű oszlop számai azoknak a számoknak felelnek meg, amelyek az egyes alkatrész listákhoz adott ábrákon azonosítják az alkatrészeket. Az NS (Not Shown = Nincs ábrázolva) jelölés azt jelzi, hogy a lista alkatrésze nem látható az ábrákon. Kötőjelet (—) akkor használunk, amikor az alkatrész szám az ábrán szereplő minden alkatrésze vonatkozik.

Az Part (P/N) nevű oszlop száma a Nordson Corporation által használt alkatrész szám. Az oszlopban előforduló több kötőjel (- - - -) azt jelenti, hogy az illető alkatrészt nem lehet megrendelni önmagában.

A Description (Megnevezés) nevű oszlop az alkatrész nevét, valamint a méreteit és (amennyiben helyénvaló), egyéb jellemzőit adja meg. A sor behúzások a szerelvények, alszerelvények és alkatrészek között fennálló viszonyt mutatják.

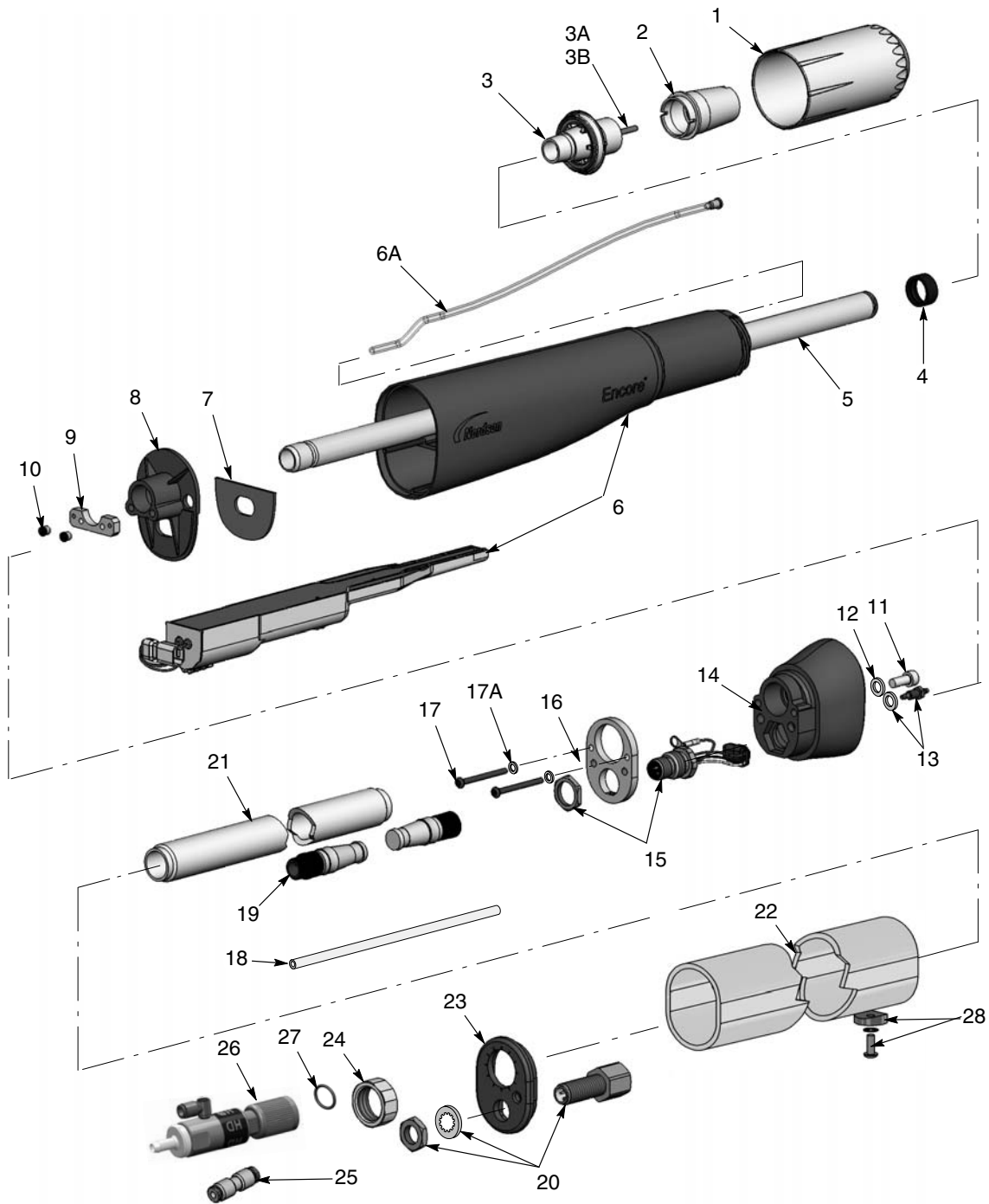
- A szerelvény megrendelése esetén a szállítmány az 1-es és 2-es tételeket is tartalmazni fogja.
- Az 1-es tétel megrendelése esetén a 2-es tétel is benne lesz a szállítmányban.
- A 2-es tétel megrendelése esetén csak a 2-es tételt fogja megkapni.

A Quantity (Darabszám) nevű oszlop száma az egy egységben, szerelvényben vagy alszerelvényben kívánt darabszámmal egyezik. Az AR (As Required = Szükség szerint) jelölést akkor használjuk, ha az alkatrész szám (P/N) nagyobb mennyiségben rendelt tömegcikk, vagy ha az egy szerelvényben található darabszám a termék változatától vagy modelljétől függ.

A Note (Megjegyzés) nevű oszlop betűi az egyes alkatrész listák végén található megjegyzésekre utalnak. Az útmutatások fontos tudnivalót tartalmaznak a használatról és megrendeléssel kapcsolatban. A megjegyzéseknek célszerű különleges figyelmet szentelni.

Tétel	P/N	Megismerés	Darabszám	Megjegyzés
—	000000	Szerelvény	1	
1	000000	Alszerelvény	2	A
2	000000	•• Alkatrész	1	

Tartócsöves pisztoly alkatrészei



Ábra 8-1 Tartócsöves pisztoly alkatrészei

Alapkitelű 5 láb méretű tartócsöves pisztoly alkatrészei

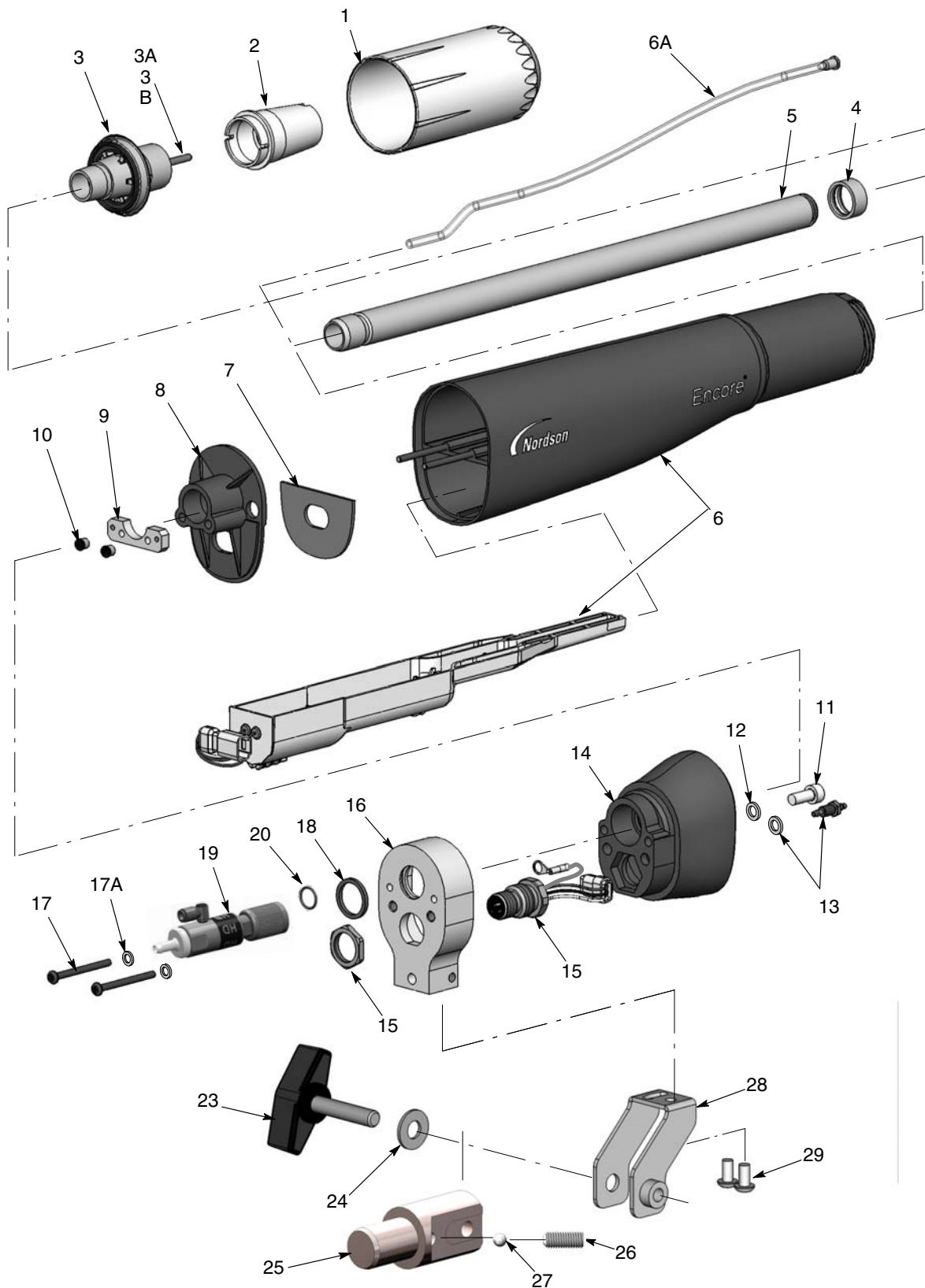
Lásd a 8-1. ábrát.

Tétel	P/N	Megismerés	Darabszám	Megjegyzés
-	1606970	GUN, auto, tube mount, Encore HD, 5 ft	1	E
-	1606985	GUN, auto, tube mount, Encore HD, 5 ft PVC	1	E
1	1081638	NUT, nozzle, handgun, Encore	1	
2	1081658	NOZZLE, flat spray, 4 mm, Encore	1	A
3	1604824	ELECTRODE ASSEMBLY, Encore, flat spray	1	D
3A	1106078	•• ELECTRODE, spring contact, packaged	1	
3B	1605863	•• HOLDER, electrode, M3, flat spray, Encore	1	D
4	1097527	SEAL, tube, powder	1	
5	1602673	TUBE, powder, tube mount, auto, Encore, 5 ft	1	E
6	1608279	KIT, negative power supply/auto body, Encore	1	F
6A	1088558	•• FILTER ASSEMBLY, handgun	1	
7	1088502	GASKET, multiplier cover, handgun, Encore	1	
8	1097520	BULKHEAD, body, front, auto, Encore	1	
9	1101381	PLATE, screw	1	
10	1097522	NUT, Allen, 4-40, stainless steel	2	
11	815666	SCREW, socket, M5 x 0.8 x 12, zinc	1	
12	983127	WASHER, lock, internal, M5, zinc	1	
13	1081616	FITTING, bulkhead, barbed, dual, 10-32 x 4 mm tubing	1	
14	1097518	BODY, gun, rear, auto, Encore	1	
15	1097514	RECEPTACLE, gun harness	1	
16	1097513	PLATE, grounding	1	
17	1605696	SCREW, socket head, M3 x 35 mm	2	
17A	983520	WASHER, lock, internal, M3, steel, zinc	2	
18	900617	TUBING, polyurethane, 4 mm OD, clear (6 ft)	AR	B
19	1103426	CABLE, extension, auto, Encore, 1196 mm	1	
20	1097533	RECEPTACLE, M12, male/female, 4P	1	
21	1602674	TUBE, clamp	1	
22A	1099828	TUBE, mount, auto, Encore, 5 ft	1	E
22B	1602611	TUBE, mount, auto, Encore, 5 ft, PVC	1	E
23	1097534	CAP, end, tube mount	1	
24	1097535	NUT, clamp, tube mount	1	
25	1003964	UNION, straight, 4 mm tube	1	
26	1606920	DIFFUSER, external, Encore HD auto packaged	1	
27	940156	•• O-RING, silicone, 0.563 x 0.688 x 0.063	1	
28	1609314	PLUG, tube mount, kit, auto, Encore	1	
NS	247006	CLAMP, hose, 0.637-0.795 OD	1	
NS	939247	CLAMP, hose, Snap-it	1	
NS	1081656	NOZZLE, flat spray, 2.5 mm, Encore	1	A

Folytatás...

Tétel	P/N	Megismerés	Darabszám	Megjegyzés
MEGJEGYZÉS		A: Lásd az <i>Opciók</i> fejezetet a kapható lapos szóráskepű fúvókák, kúpos fúvókák és sugárterelő tekintetében. B: Ömlesztett termék, egy láb (30 cm) vagy többszöröse méretben rendelhető. C: 11 mm-es és 1/2 hüvelykes tömlőhöz használható. D: Csak lapos szóráskepű fúvókához használható. A kúpos fúvókákkal és sugárterelővel használt szerelvények / alkatrészek tekintetében lásd az <i>Opciók</i> fejezetet. E: A tartócsőhöz használt anyag típusa meghatározza a szórópisztoly típusát is. F: Alkalmazástól függően: Rendeljen 1609053 cikkszámot, ha pozitív tápegységre van szükség. A pozitív tápegység a pisztolyháztól külön kapható.		
		AR: As Required (Szükség szerint)		
		NS: Not Shown (Nincs ábrázolva)		

Tartórudas pisztoly alkatrészei



Ábra 8-2 Tartórudas pisztoly alkatrészei

Tartórudas pisztoly alkatrész lista

Lásd a 8-2. ábrát.

MEGJEGYZÉS: A tartórudas pisztoly kábelei külön rendelhetők.
Az elérhető kábeleket lásd: *Opciók, Kábelek*, az 9-2. oldalon.

Tétel	P/N	Megismerés	Darabszám	Megjegyzés
-	1606969	GUN, auto, bar mount, Encore HD	1	
1	1081638	NUT, nozzle, handgun, Encore	1	
2	1081658	NOZZLE, flat spray, 4 mm, Encore	1	A
3	1604824	ELECTRODE ASSEMBLY, Encore, flat spray	1	C
3A	1106078	•• ELECTRODE, spring contact	1	
3B	1605863	•• HOLDER, electrode, M3, flat spray, Encore	1	C
4	1097527	SEAL, tube, powder	1	
5	1097524	TUBE, powder, bar mount, auto, Encore	1	
6	1608279	KIT, neg power supply/auto body, Encore	1	B
6A	1088558	•• FILTER ASSEMBLY, handgun	1	
7	1088502	GASKET, multiplier cover, handgun, Encore	1	
8	1097520	BULKHEAD, body, front, auto, Encore	1	
9	1101381	PLATE, screw	1	
10	1097522	NUT, Allen, 4-40, stainless steel	2	
11	815666	SCREW, socket, M5 x 0.8 x 12, zinc	1	
12	983127	WASHER, lock, internal, M5, zinc	1	
13	1081616	FITTING, bulkhead, barbed, dual, 10-32 x 4 mm tubing	1	
14	1097518	BODY, gun, rear, auto, Encore	1	
15	1097514	RECEPTACLE, gun harness	1	
16	1097512	ADAPTER, mount, bar	1	
17	1605696	SCREW, socket head, M3 x 35 mm	1	
17A	983520	WASHER, lock, internal, M3, steel, zinc	2	
18	1097511	QUAD RING, Viton, 0.614 in. ID x 0.070 in.	1	
19	1606920	DIFFUSER, external, Encore HD auto packaged	1	
20	940156	•• O-RING, silicone, 0.563 x 0.688 x 0.063	1	
23	1102293	KNOB, T-handle	1	
24	1102294	WASHER, flat, 0.34 x 0.74 x 0.06 in., nylon	1	
25	1097546	ADAPTER, tube, mount, bar	1	
26	345385	SCREW, set, flat, M8 x 20, black	1	
27	1097545	BALL, chrome steel, 6.5 mm diameter, 25, C63	1	
28	1097542	BRACKET, mount, bar	1	
29	982503	SCREW, button, socket, M5 x 10	2	
NS	247006	CLAMP, hose, 0.637-0.795 OD	1	
NS	939247	CLAMP, hose, Snap-it	1	
NS	1081656	NOZZLE, flat spray, 2.5 mm, Encore	1	A

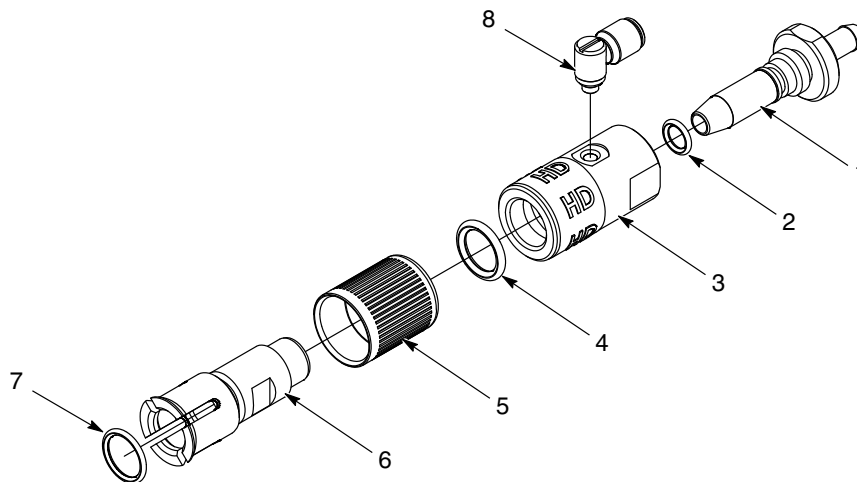
Folytatás...

Tétel	P/N	Megismerés	Darabszám	Megjegyzés
MEGJEGYZÉS	A:	Lásd az <i>Opciók</i> fejezetet a kapható lapos szóráskepű fúvókák, kúpos fúvókák és sugárterelők tekintetében.		
	B:	Alkalmazástól függően: Rendeljen 1609053 cikkszámot, ha pozitív tápegységre van szükség. A pozitív tápegység a pisztolyháztól külön kapható.		
	C:	Csak lapos szóráskepű fúvókához használható. A kúpos fúvókákkal és sugárterelőkkel használt szerelvények és alkatrészek tekintetében lásd az <i>Opciók</i> fejezetet.		
	NS:	Not Shown (Nincs ábrázolva)		

Külső diffúzor Encore HD automata pisztolyokhoz

Lásd a 8-3. ábrát. Ezt a külső diffúzort Encore® HD automata szórópisztolyokkal szállítjuk.

Tétel	P/N	Megismerés	Darabszám	Megjegyzés
-	1606920	DIFFUSER, external, Encore HD auto pkgd	1	
1	1606892	ADAPTER, hose, diffuser, Encore HD	1	
2	940117	O-RING, silicone, 0.312 x 0.438 x 0.063	1	
3	-----	HOUSING, external diffuser, Encore HD	1	
4	941131	O-RING, silicone, 0.563 x 0.750 x 0.094	1	
5	-----	RETAINER, connector, hose, univ, auto, Encore	1	
6	1606890	ADAPTER, diffuser, Encore HD	1	
7	940156	O-RING, silicone, 0.563 x 0.688 x 0.063	1	
8	-----	ELBOW, M5 x 6 mm tube	1	



Ábra 8-3 Encore HD külső diffúzor

Fejezet 9

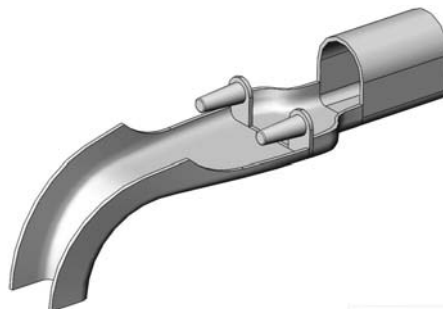
Opciók

Külön rendelhető hat láb hosszú tartócsöves pisztoly

Lásd a 8-1. ábrát az alkatrészek rajzához, és az alapkiviteli 5 láb hosszú tartócsöves pisztoly alkatrészlistáját a többi alkatrészhez.

Tétel	P/N	Megismerés	Darabszám	Megjegyzés
-	1606971	GUN, auto, tube mount, Encore HD, 6 ft	1	
5	1602675	• TUBE, powder, tube mount, auto, Encore, 6 ft	1	
19	1097536	• CABLE, extension, auto, Encore, 1496 mm	1	
21	1602676	• TUBE, clamp, 6 ft	1	
22	1097532	• TUBE, mount, auto, Encore, 6 ft	1	

Tömlőakasztó



Ábra 9-1 Külön kapható tömlőakasztó

Lásd a 9-1. ábrát. A tömlőakasztó a tartócsöves pisztolyt kapcsolja össze a portömlővel, a pneumatika csővezetékekkel és a pisztolykábellel.

P/N	Megismerés	Megjegyzés
1003572	HANGER, hose, automatic gun	

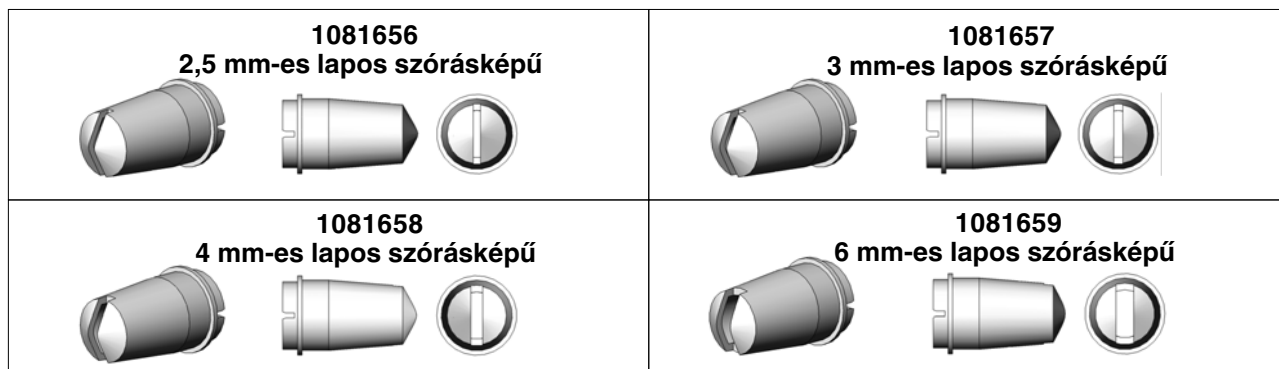
Kábelek

Ezek a kábelek a szórópisztolyt kapcsolják össze a pisztolyvezérlővel (Encore HD iControl integrált vezérlőegység).

P/N	Megismerés	Megjegyzés
1097537	CABLE, auto, Encore, 8 meter (26.25 ft)	
1097539	CABLE, auto, Encore, 12 meter (39.4 ft)	
1097540	CABLE, auto, Encore, 16 meter (52.5 ft)	
1601344	CABLE, extension, Encore, 4 meter (13.1 ft)	

Lapos szórásképző fúvókák

Lásd a 9-2. ábrát. A 2,5 és 4 mm-es lapos szórásképző fúvókákat a szórópisztollyal szállítjuk. Minden más lapos szórásképző fúvóka opcionális.



Ábra 9-2 Lapos szórásképző fúvókák

Cross-Cut fúvókák



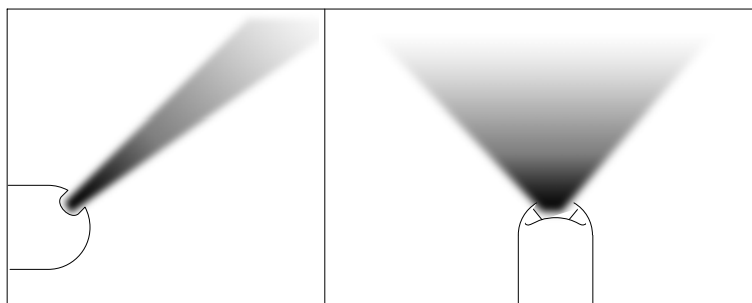
Ábra 9-3 Cross-Cut fúvókák

45 fokos könyökös porszóró fúvóka

Lásd a 9-4. ábrát.

Szórás minta	Széles legyezőminta a szórópisztoly tengelyére merőlegesen
Hasított típus	Szögben álló, keresztthorony
Alkalmazás	Peremek és mélyedések

P/N	Megismerés	Megjegyzés
1102872	NOZZLE, corner spray, Encore	



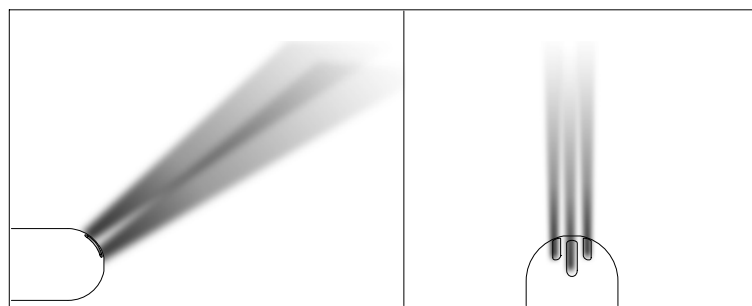
Ábra 9-4 45 fokos porszóró fúvóka

45 fokos egy vonalas lapos szórásképző fúvóka

Lásd a 9-5. ábrát.

Szórás minta	Keskeny legyező minta a szórópisztoly tengelyével egy vonalban
Hasított típus	Három darab szögben álló horony a szórópisztoly tengelyével egy vonalban
Alkalmazás	Felső és alsó bevonás; jellemzően nincs alkatrész be/ki helyezés

P/N	Megismerés	Megjegyzés
1102871	NOZZLE, 45 degree, flat spray, Encore	



Ábra 9-5 45 fokos lapos szórásképző fúvóka

Kúpos fúvóka, sugárterelők és elektróda szerelvény

Lásd a 9-6. ábrát. A kúpos fúvókát és a sugárterelőt a kúpos elektródatartóval együtt kell használni. Ezek a részegységek nem alaptartozékok és külön rendelhetők.

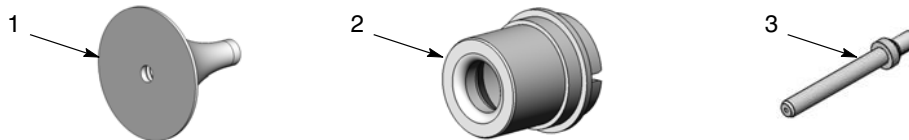
Kúpos fúvóka és sugárterelők



Minden sugárterelő tartalmaz egy 1098306 O-gyűrűt, amely Viton, 3 mm x 1,1 mm széles

Ábra 9-6 Kúpos fúvóka és sugárterelők

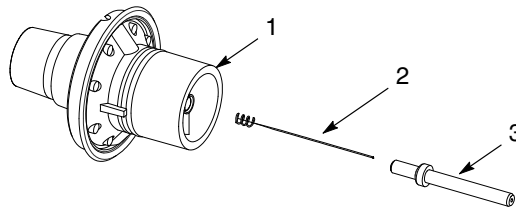
Kúpos fúvóka készlet



Ábra 9-7 Kúpos fúvóka készlet

Tétel	P/N	Megismerés	Darabszám	Megjegyzés
—	1604828	KIT, conical nozzle, Encore	1	
1	1083206	• DEFLECTOR, 26mm	1	
2	1082060	• NOZZLE, conical	1	
3	1605861	• ELECTRODE HOLDER, conical	1	

Kúpos elektróda szerelvény



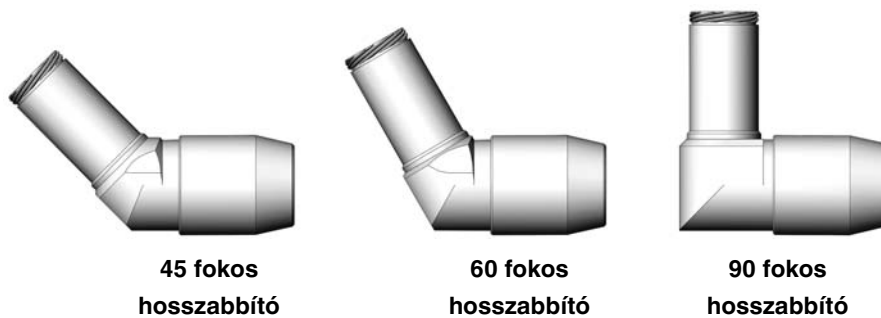
Ábra 9-8 Kúpos elektróda szerelvény

Tétel	P/N	Megismerés	Darabszám	Megjegyzés
—	1106076	ELECTRODE ASSEMBLY, conical, Encore	1	
1	-----	• ELECTRODE SUPPORT	1	
2	1106078	• ELECTRODE	1	
3	1605861	• ELECTRODE HOLDER, Conical	1	

Encor szögben álló szóró hosszabbítók

Lásd a 9-9. ábrát. Az Encor szögben álló hosszabbítók 45, 60 és 90 fokos változatokban érhetők el. Ezeket az Encor automata porszóró pisztolyokon való használatra tervezték, hogy a por a pisztoly felszerelési helyzetéhez képest változó szögben legyen szórható.

A szögben álló szóró hosszabbító külön rendelhető. Az alkatrészokról, szerviz készletekről szóló és egyéb információkat lásd a P/N 1605615 számú útmutatón.

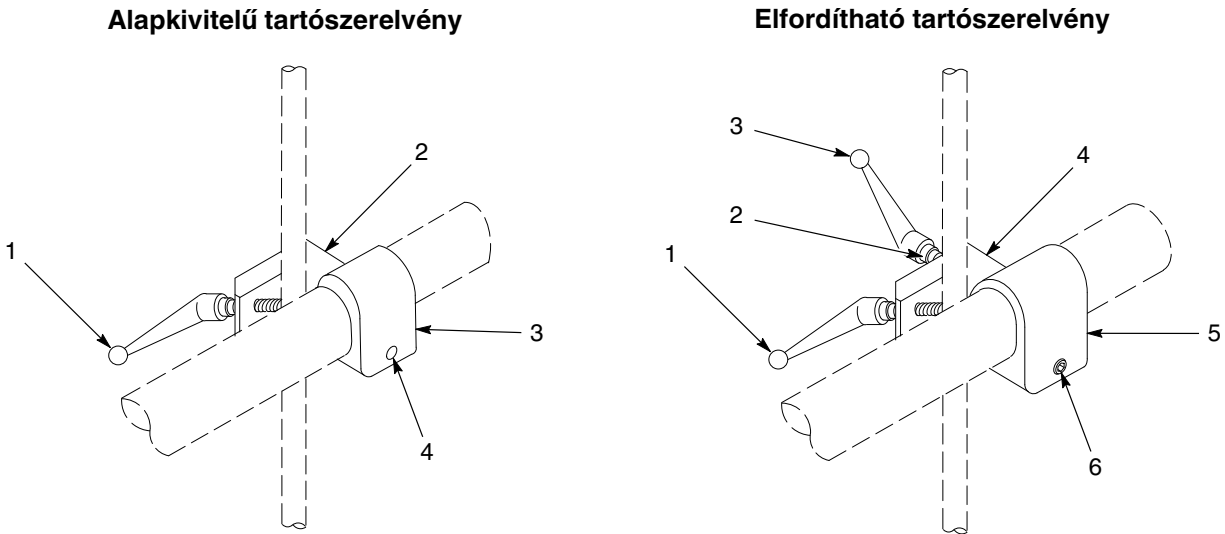


Ábra 9-9 Szögben álló szóró hosszabbítók

Tétel	P/N	Megismerés	Megjegyzés
—	1605703	EXTENSION, spray, 45 degree, Encore	
—	1605614	EXTENSION, spray, 60 degree, Encore	
—	1604084	EXTENSION, spray, 90 degree, Encore	

Tartócsöves pisztoly felszerelő szerelvények

Minden tartószerelvény külön rendelhető.



Ábra 9-10 Pisztolytartó rúd tartócsöves pisztolyokhoz

Alap kivitelű tartószerelvények

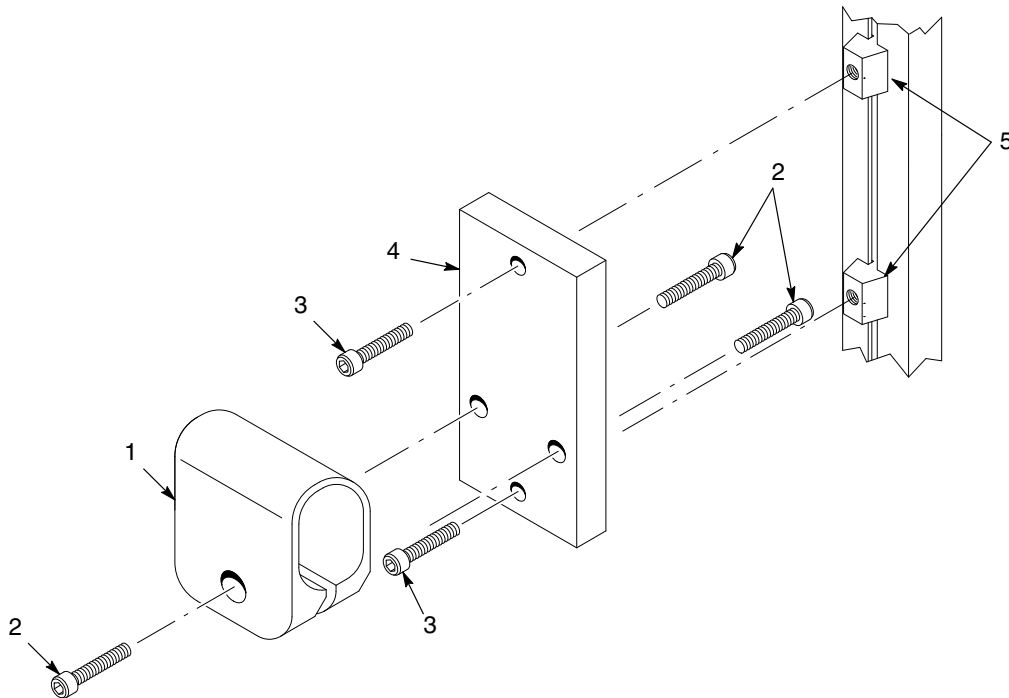
Tétel	P/N	Megismerés	Darabszám	Megjegyzés
—	1010717	MOUNT, assembly, automatic gun	1	
1	248957	• HANDLE, adjustment, $\frac{3}{8}$ -16 x 1.77 in.	1	
2	-----	• MOUNT, clamp, automatic gun	1	
3	-----	• MOUNT, sleeve, automatic gun	1	
4	981561	• SCREW, socket, $\frac{3}{8}$ -16 x 1.00 in., zinc	3	

Pivot Mount Assembly

Tétel	P/N	Megismerés	Darabszám	Megjegyzés
—	341756	MOUNT, tube holder, assembly	1	
1	248957	• HANDLE, adjustment, $\frac{3}{8}$ -16 x 1.77 in.	1	
2	983061	• WASHER, flat, 0.406 x 0.812 x 0.065 in., zinc	1	
3	249074	• HANDLE, adjustment, $\frac{3}{8}$ -16 x 2.75 in.	1	
4	-----	• MOUNT, clamp, automatic gun	1	
5	-----	• MOUNT, sleeve, automatic gun	1	
6	981561	• SCREW, socket, $\frac{3}{8}$ -16 x 1.00 in., zinc	3	

Sajtolt tartószerelvény

Ezen szerelvény használatával szerelje rá a tartócsöves pisztolyt egy sajtolt T-horonyba szerelt merev karra.

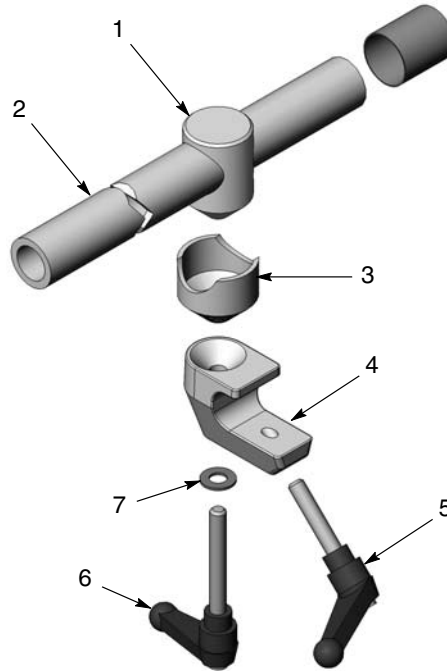


Ábra 9-11 Sajtolt pisztolytartó szerelvény tartócsöves pisztolyokhoz

Tétel	P/N	Megismerés	Darabszám	Megjegyzés
—	1016515	PLATE, adapter, support, gun bar assembly	1	
1	1013964	• MOUNT, sleeve, with screws, automatic	1	
2	981561	•• SCREW, socket, $\frac{3}{8}$ -16 x 1.00 in., zinc	3	
3	981528	• SCREW, socket, M8 x 30, zinc	2	
4	1016458	• PLATE, attachment, support, gun bar	1	
5	1016533	• NUT, T-slot, steel, M8	2	

Pisztolytartó rúd tartórudas pisztolyokhoz

A pisztolytartó külön rendelhető. A szerkezet illeszkedik az 1 hüvelyk átmérőjű tartórudakra.

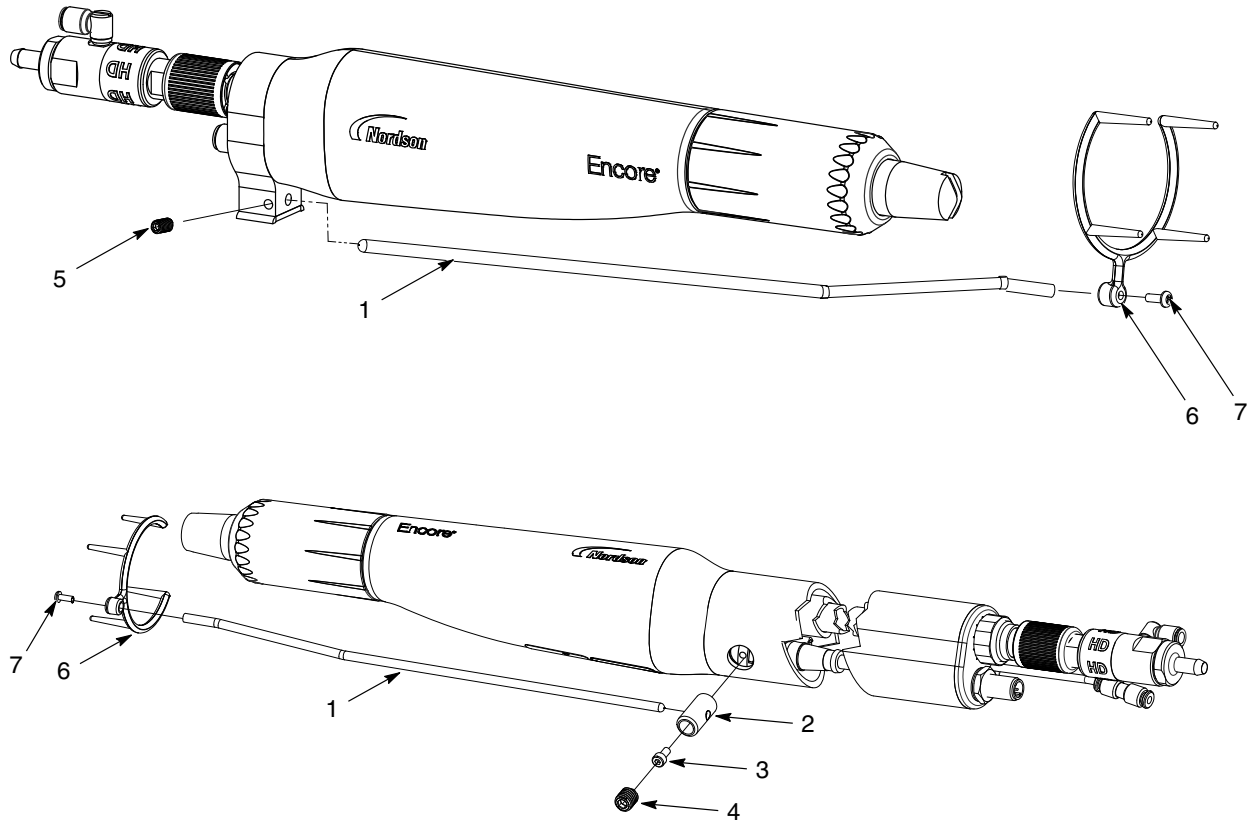


Ábra 9-12 Pisztolytartó rúd tartórudas pisztolyokhoz

Tétel	P/N	Megismerés	Darabszám	Megjegyzés
-	341727	GUN BAR, aluminum, 1.25 in. OD x 4 ft., assembly	1	
1	327732	• BODY, locking, 1.25 in. diameter	1	
2	327704	• ROD, adjusting, aluminum, 1.25 in. OD x 4 ft	1	
3	327733	• SLEEVE, locking, 1.25 in. diameter	1	
4	248669	• BODY, adjust mounting	1	
5	248957	• HANDLE, adjust, $\frac{3}{8}$ -16 x 1.77 in.	1	
6	249074	• HANDLE, adjust, $\frac{3}{8}$ -16 x 2.75 in.	1	
7	983061	• WASHER, flat, 0.406 x 0.812 x 0.065 in., zinc	1	

Iongyűjtő készlet

Az iongyűjtő készlet külön rendelhető. Bármely Encore HD automata pisztoly típuson használható.



Ábra 9-13 Iongyűjtő készlet

Tétel	P/N	Megismerés	Darabszám	Megjegyzés
-	1602357	KIT, collector, ion, Encore HD	1	
1	-----	• ROD, ion collector, offset	1	
2	1097547	• POST, collector, ion	1	
3	105800	• SCREW, socket-head, M4 x 0.7 x 8 mm	1	
4	1097696	• SCREW, set, nylon tip, M10 x 10, black	1	
5	1097543	• SCREW, set, nylon tip, M5 x 8, black	1	
6	-----	• TIP, ion collector, multi-point	1	
7	982017	• SCREW, pan, rec, M3 x 8, zinc	1	

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Termék: Encore nagy nyomású automata porszóró rendszer

Modell: Encore HD automatikus felhordófej és Encore HD iControl

Megismerés: Az automata elektrosztatikus porszóró rendszer tartalmaz felhordófejet, vezérlőkábelt és kapcsolódó vezérlőegységeket. A vezérlőegységek 4-32 felhordófejes rendszerekhez kaphatók. A rendszer olyan alkalmazásokban használható, ahol nagy porsűrűsésre van szükség, alacsony levegőáram mellett.

Vonatkozó irányelvek:

2006/42/EK- Gépek biztonsága Irányelv

2014/30/EU - EMC Irányelv

2014/34/EU - ATEX Irányelv

A megfelelés vizsgálatánál használt szabványok:

EN/ISO12100 (2010)	EN60204-1 (2006)	EN61000-6-3 (2007)	FM 7260 (1996)
EN60079-0 (2009)	EN50050 (2006)	EN61000-6-2 (2005)	
EN60079-31 (2009)	EN50177 (2009)	EN55011 (2009)	

Védelmi mód:

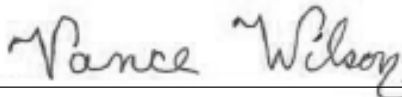
- Környezeti hőmérséklet: +15 C ... +40 C
- Ex II 2 D / 2mJ, A-P típus = Automata felhordófejek
- Ex II (2) 3 D = Automata vezérlők

ATEX termék tanúsítványok:

- FM13ATEX0006X (Felhordó fejek) (Norwood, Mass. USA)
- FM13ATEX0007X (Vezérlők) (Norwood, Mass. USA)

ATEX minőségbiztosítási rendszer tanúsítvány:

- 1180 Baseefa (Buxton, Derbyshire, UK)



Dátum: 16.08.2016

Vance Wilson
Műszaki Igazgató
Industrial Coating Systems

A Nordson EU területén működésre jogosult képviselője

A vonatkozó műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy.

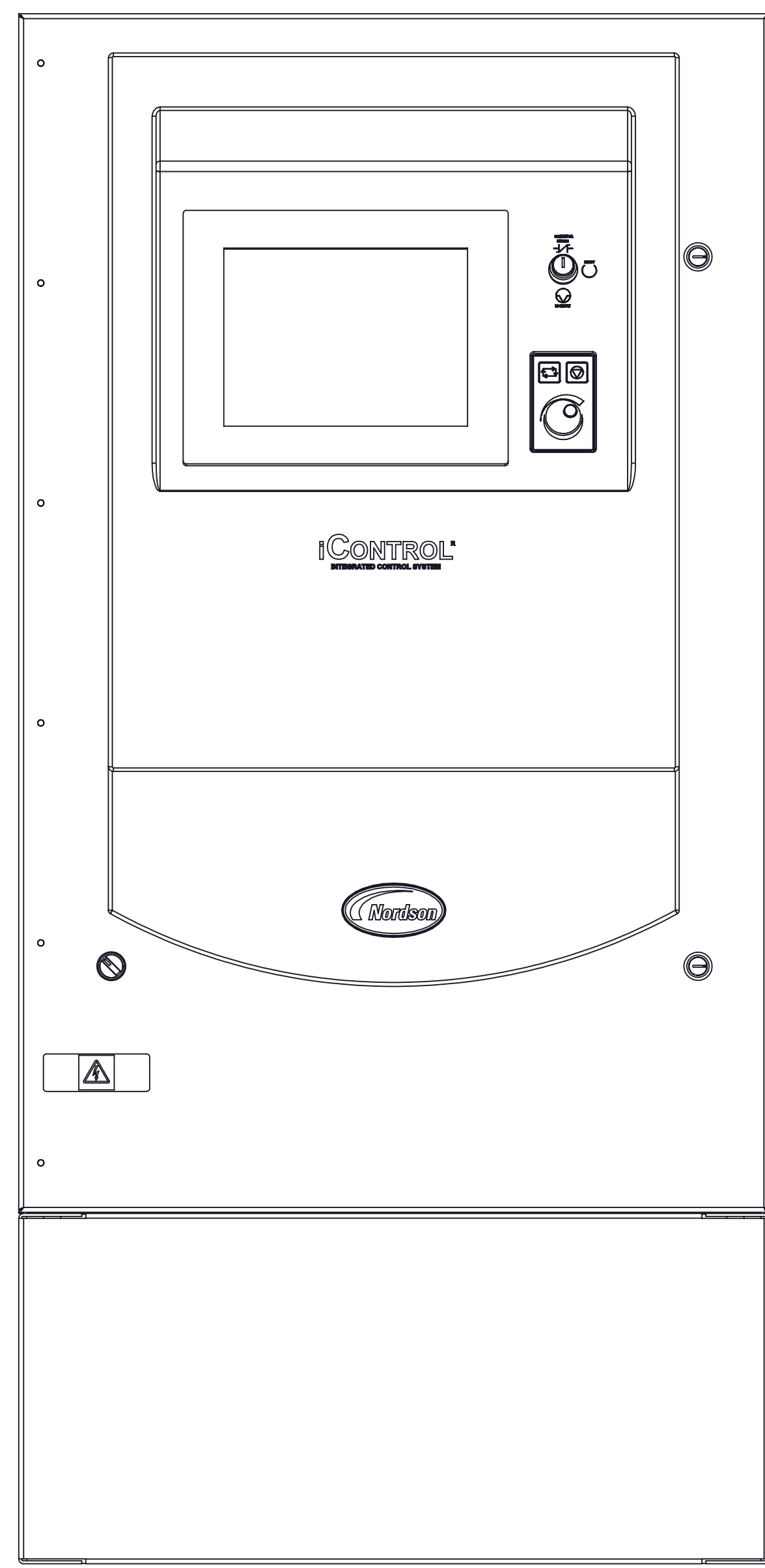
Kapcsolattartó: Üzemeltetési Igazgató
Industrial Coating Systems
Nordson Deutschland GmbH
Heinrich-Hertz-Straße 42-44
D-40699 Erkrath



8 7 6 5 4 3

NOTICE THIS DRAWING IS NORDSON PROPERTY, CONTAINS PROPRIETARY INFORMATION AND MUST BE RETURNED UPON REQUEST. DO NOT CIRCULATE, REPRODUCE OR DIVULGE TO OTHER PARTIES WITHOUT WRITTEN CONSENT OF NORDSON.

ZONE	REV	DESCRIPTION	BY	CHK	RELEASE NO.	DATE
	00	FOR APPROVALS REVIEW.	BB	RJF		21AUG12
	01	UPDATED TO INCLUDE AIR CONDITIONED VERSIONS.	BB	RJF		04SEP12
	02	AIR CONDITIONED VERSIONS REMOVED.	DC	BB		27NOV12
	03	RELEASED TO PRODUCTION.	DC	RJF	PE602969	30NOV12
	04	REMOVED P/N 1600809 FROM TABLE.	MHH	DLU	PE603436	17OCT13
	05	ADDED OPTIONS AND P/N 1601344 TO TABLE.	BDM	BDM	PE603158	24OCT13
	06	GUN No'S WERE 1602141, 1602142, 1602143	MB	RJF	PE604134	16FEB15



ENCORE HD iCONTROL

THE FOLLOWING CONTROLLERS ARE SUITABLE FOR CLASS II, DIV 2, GROUP F & G HAZARDOOUS (CLASSIFIED) LOCATIONS:

- 1602177 CONTROLLER, iCONTROL, ENCORE HD, 4 GUN
- 1602178 CONTROLLER, iCONTROL, ENCORE HD, 6 GUN
- 1602179 CONTROLLER, iCONTROL, ENCORE HD, 8 GUN
- 1602180 CONTROLLER, iCONTROL, ENCORE HD, 10 GUN
- 1602181 CONTROLLER, iCONTROL, ENCORE HD, 12 GUN
- 1602182 CONTROLLER, iCONTROL, ENCORE HD, 14 GUN
- 1602183 CONTROLLER, iCONTROL, ENCORE HD, 16 GUN
- 1602184 CONTROLLER, iCONTROL, ENCORE HD, 18 GUN
- 1602185 CONTROLLER, iCONTROL, ENCORE HD, 20 GUN
- 1602186 CONTROLLER, iCONTROL, ENCORE HD, 22 GUN
- 1602187 CONTROLLER, iCONTROL, ENCORE HD, 24 GUN
- 1602188 CONTROLLER, iCONTROL, ENCORE HD, 26 GUN
- 1602189 CONTROLLER, iCONTROL, ENCORE HD, 28 GUN
- 1602190 CONTROLLER, iCONTROL, ENCORE HD, 30 GUN
- 1602191 CONTROLLER, iCONTROL, ENCORE HD, 32 GUN

THE ABOVE ARE APPROVED FOR USE WITH THE FOLLOWING GUNS AND CABLES LOCATED IN A CLASS II, DIV 1, GROUP F & G HAZARDOUS (CLASSIFIED) LOCATIONS:

- GUNS:
- 1606969 GUN, BAR MT, ENCORE HD AUTO
 - 1606970 GUN, TUBE MT, AUTO, 5FT ENCORE HD
 - 1606985 GUN, TUBE MT, AUTO, 5FT PVC ENCORE HD
 - 1606971 GUN, TUBE MT, AUTO, 6FT ENCORE HD
- OPTIONS:
- 1604084 EXTENSION, SPRAY, 90 DEGREE, ENCORE
- CABLES:
- 1097537 CABLE, AUTO, ENCORE, 8M
 - 1097539 CABLE, AUTO, ENCORE, 12M
 - 1097540 CABLE, AUTO, ENCORE, 16M
 - 1601344 CABLE, EXTENSION, ENCORE AUTO, 4M

01 02

06
05
04 05

CRITICAL
No revisions permitted without approval of the proper agency.

ALL DIMENSIONS IN MM EXCEPT AS NOTED		NORDSON CORPORATION WESTLAKE, OH, U.S.A. 44145	
MACHINED SURFACES L4		DESCRIPTION REF DWG, APPROVED EQUIPMENT, iCONTROL, ENCORE HD	
DRAWN BY BB		DATE RELEASE NO. PE602969	
CHECKED BY RJF		APPROVED BY RJF	
SIZE D	FILE NAME 10011656	MATERIAL NO. 10011656	REVISION 06
SCALE 1:5		CADD GENERATED DWG. SHEET 1 OF 1	

